

Boletim de Sumários de Publicações Periódicas

do Centro de Documentação e Informação
da Escola Superior de Saúde de Viseu



AIDES Soignantes

N° 85

revue bimestrielle

Novembre/
Décembre 2018

ISSN 1770-9857

www.em-consulte.com/revue/saso

dossier

Les troubles psychiatriques hors service spécialisé



Pratiques soignantes

Rôle de l'aide-soignante
auprès des personnes
non-voyantes

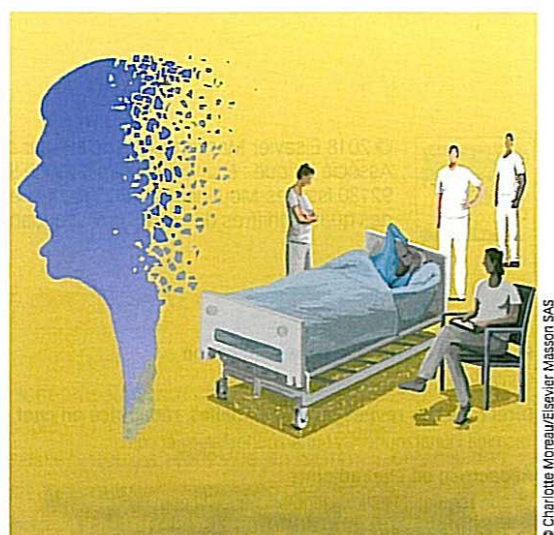
Relation- communication

Spécificités de
l'approche culturelle
en soins dans les DOM

Formation

La démarche
d'ingénierie pour la
formation au tutorat
aide-soignant

Éditorial	3
Améliorer la santé et le bien-être des élèves aides-soignants Ingrid Choucraallah	
Actu, livres	3
Agenda	30
Petites annonces	cv3



© Charlotte Moreau/Elsevier Masson SAS

Dossier

Changer de regard sur les personnes atteintes de troubles mentaux	9
Brigitte Retailleau	
Quand les symptômes névrotiques peuvent masquer une autre pathologie	10
Jean-Yves Gruau	
Le patient présentant des troubles psychiatriques en réanimation	12
Jean-Luc Francès	
Accueil d'une personne âgée présentant un trouble psychiatrique en Ehpad	14
Tessy Majerus Frisch, Christine Gandon	
Manifestations sévères d'une démence et de troubles psychiatriques	16
Brigitte Retailleau	

© Saly Deruel

© François Souli/Elsevier Masson SAS

Innovation

La vidéo, un moyen rapide et efficace d'accès à l'information professionnelle	24
Fanny Le Jallé	

Formation

La démarche d'ingénierie pour la formation au tutorat aide-soignant	26
Isabelle Gaigne	

Pathologie

La polyarthrite rhumatoïde	28
Florence Devillard, Pascal Claudepierre	

Pratiques soignantes

Rôle de l'aide-soignante auprès des personnes non- ou malvoyantes	19
Nadine Farcy, Aurélie Bouet, Julie Lanzaronne, Sow Gouro	

En fiches

6/6 Le change	31
Évelyne Tusseau, Brigitte Retailleau	

PROCHAIN NUMÉRO...

À lire dans le prochain numéro de
SOINS AIDES-SOIGNANTES
de janvier-février 2019
L'habit de repas

Relation-communication

Spécificités de l'approche culturelle en soins dans les DOM	21
Annick Bouraquil, Catherine Foggea, Doris Delag	

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/sasoi

ANNONCEURS

GMF : CV2 ; MNH : p. 8, CV4 ; Elsevier Masson : p. 18, CV3

Illustration de couverture

© Charlotte Moreau/Elsevier Masson SAS

Boletim

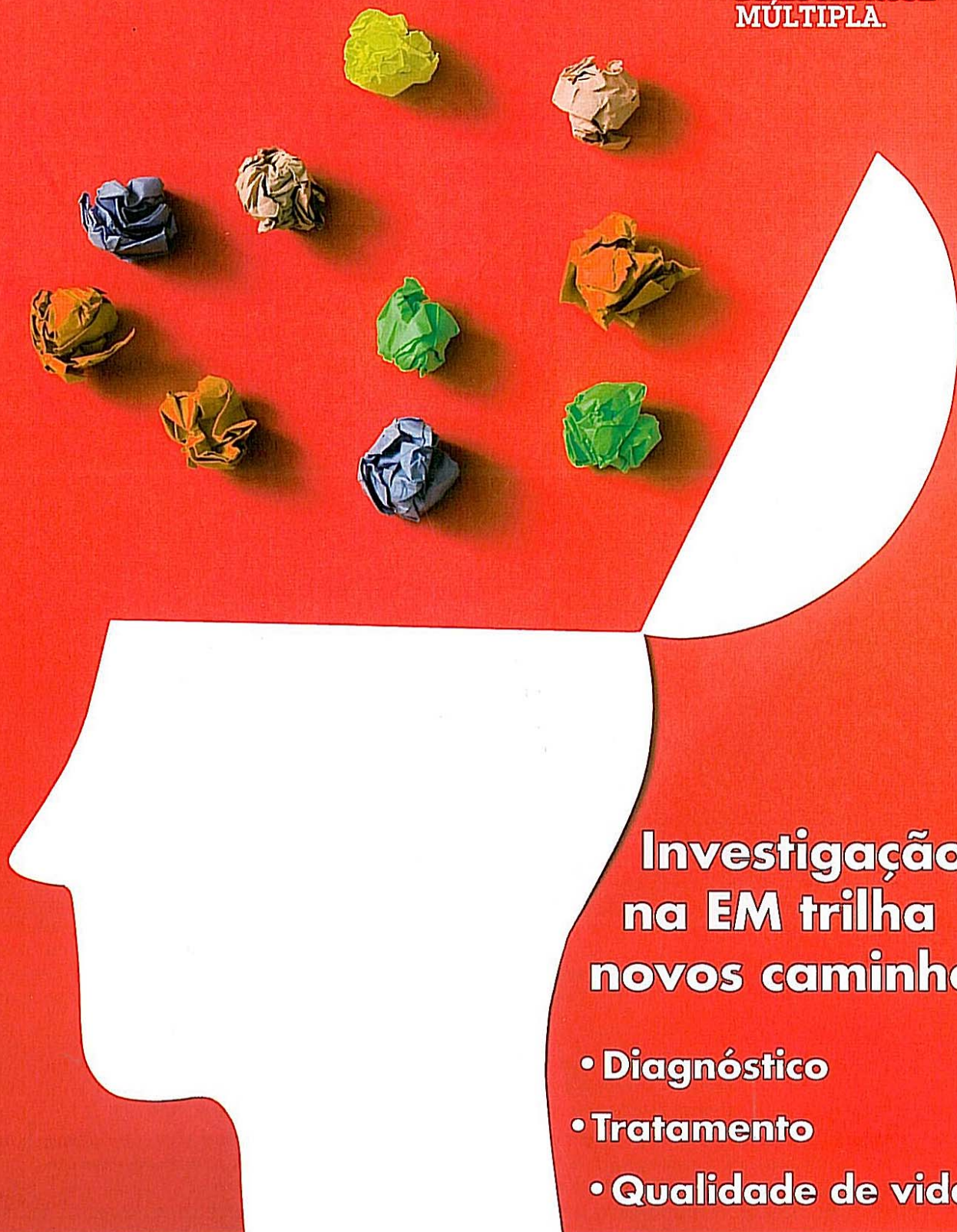
SPEM

ESCLEROSE MÚTIPLA

Nº 13 | Série 2 | JULHO AGOSTO SETEMBRO 2018 | PREÇO DE CAPA 1€

'SOCIEDADE
PORTUGUESA
DE ESCLEROSE
MÚTIPLA.

ISSN 0875-1500



**Investigação
na EM trilha
novos caminhos**

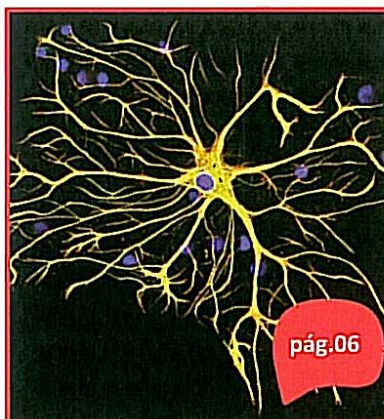
- Diagnóstico
- Tratamento
- Qualidade de vida

INSTITUIÇÃO PARTICULAR DE SOLIDARIEDADE SOCIAL

Sumário

03 EDITORIAL

06 INVESTIGAÇÃO NA EM - Diagnóstico e tratamento



09 INVESTIGAÇÃO NA EM - Hábitos saudáveis e qualidade de vida

12 ESTUDO - Novos marcadores moleculares na EM

14 ROTEIRO – BOA VIAGEM - Aveiro



16 PERFIL - Eduardo Pinto

17 NOTÍCIAS EM' FORÇA

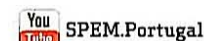
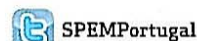
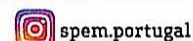
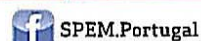
18 PERFIL - Maria Pais de Carvalho

19 NOTÍCIAS DELEGAÇÕES

27 NOTÍCIAS GERAIS



A SPEM é sociedade membro



Ficha Técnica: Propriedade e Edição: Sociedade Portuguesa de Esclerose Múltipla • Contribuinte N.º: 501 789 880 • Diretora: Maria Leonor Martins • Redação: João Marques; Voluntária: Sónia Rebelo • Paginação: Maria Lopes • Impressão: Lisgráfica - Impressão e Artes Gráficas, S.A. - Rua Consiglieri Pedroso, Queluz de Baixo- 2730-053 Barcarena • Depósito Legal: PT 89088/95 • ISSN: N.º0873-1500 • Registo na ERC com o n.º 119275 • Tiragem: 3500 Exemplares • Periodicidade: Trimestral • Preço de capa : 1€ • N.º 13 (2ª série) • Distribuição gratuita a sócios e técnicos de saúde • Estatuto Editorial: www.spem.pt/noticias/boletim-esclerose-multipla • SOCIEDADE PORTUGUESA DE ESCLEROSE MÚLTIPLA -Rua Zófimo Pedroso, 66 - 1950-291 Lisboa • Tel: 218 650 480 • E-mail: spem@spem.pt • www.spem.pt

CUADERNOS de BIOÉTICA

Revista cuatrimestral de investigación. N° 97. Vol. XXIX, 3° 2018

ISSN: 1132-1989
e-ISSN: 2386-3773



ÉTICA CLÍNICA

Sumario

TEMA DE ESTUDIO

ÉTICA CLÍNICA

- Una visión general de las tendencias en la regulación por los comités de ética clínica: una opinión del Comité Nacional Italiano de Bioética 221
Gianluca Montanari Vergallo y Carlo Petrini
- El dolor y la enfermedad como transformación. Un análisis desde la fenomenología y la narración..... 233
Isabel Morales Benito
- Valoración de la supresión de la pubertad en menores con problemas de identidad de género 247
José López Guzmán y Carmen González Vázquez
- Adelantar la muerte dejando de comer y beber. ¿Un nuevo tipo de “suicidio asistido”?..... 257
Pablo Requena y Antonio de Pádua Andrade dos Santos

COLABORACIONES

- Las relaciones entre profesionales en los códigos de deontología de diversas profesiones de la salud..... 271
Pedro Cía Gómez y M^a Teresa Delgado-Marroquín
- El pensamiento ecoético de Robert Spaemann: ética de la benevolencia y cuidado del mundo natural 281
María Luisa Pro Velasco

CASOS ÉTICOS EN LA PRÁCTICA CLÍNICA

- Caso: No ingreso en UCI como limitación de soporte vital..... 291
Gumersindo González Díaz
- Comentario al caso: del paciente ingresado en UCI..... 295
Antonio Pardo

CARTA AL DIRECTOR

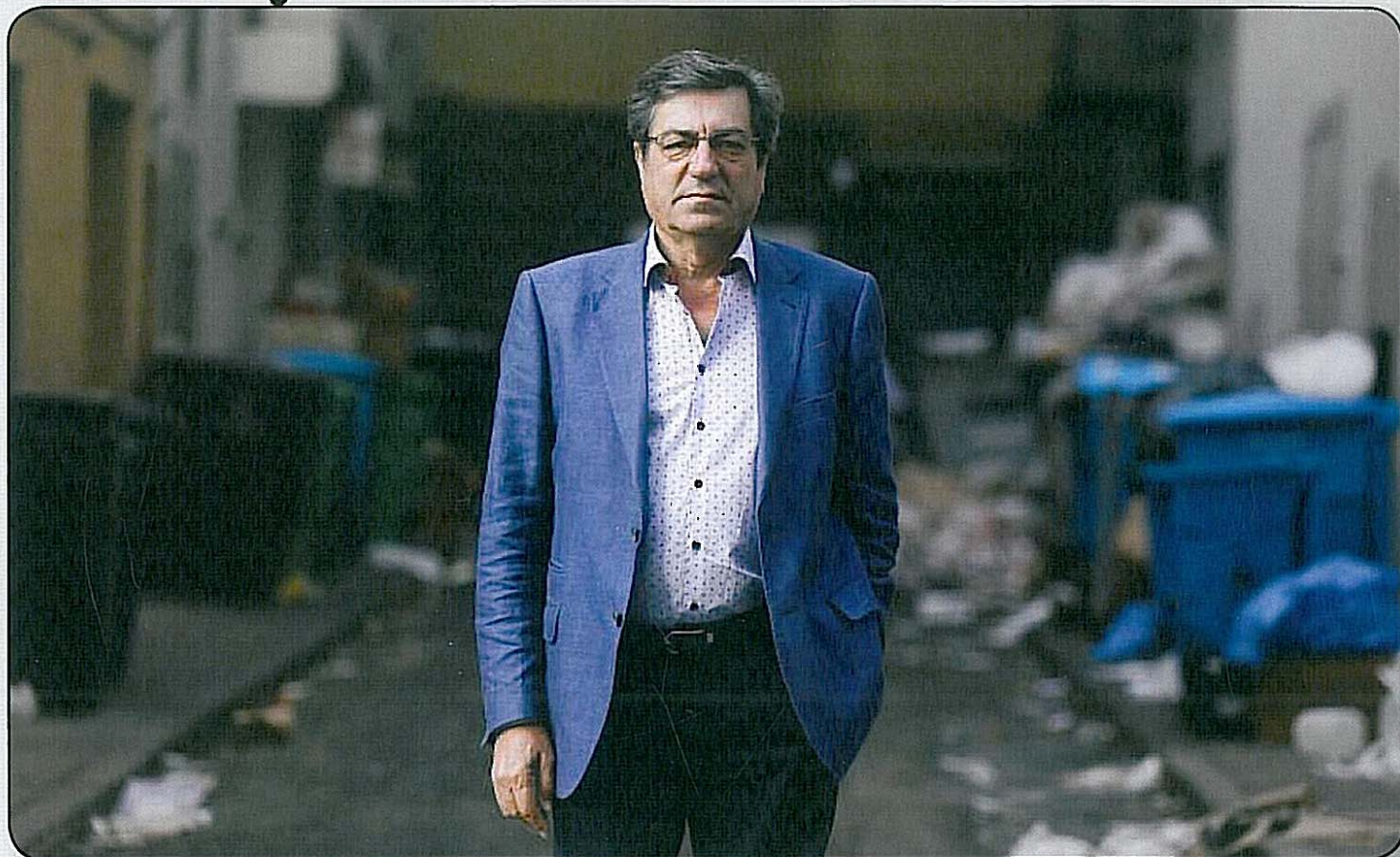
- Retos éticos que plantea el uso de la inteligencia artificial en el diagnóstico y tratamiento clínico..... 303
Ángel Guerra y Ricardo García-Mayor



COLABORAN:



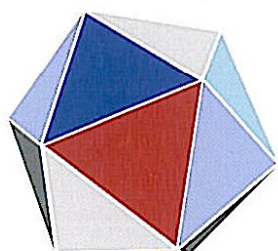
dependências



Entrevista de João Goulão ao San Francisco Chronicle:
**Política portuguesa sobre drogas –
uma abordagem de bom senso**



Uma saúde para todos e para todas é o lema:
**Câmara Municipal de Matosinhos
apresenta plano municipal de saúde**



**LISBON
ADDICTIONS
2019**

23 – 25 October 2019
Lisbon Congress Centre, Portugal
www.lisbonaddictions.eu
#LxAddictions19  

Registration and call for abstracts open / Inscrições e call for abstracts abertos

dependências

25 ANOS



PROGRAMA
TROCA DE SERINGAS
HOMENAGEM À PROFESSORA
MARIA ODETE FERREIRA



SEP

Publicação do Sindicato dos Enfermeiros Portugueses • novembro/dezembro/janeiro, 2018/19 • nº 113 • 4 euros • Trimestral

*Prossegue luta
pelas progressões*

ENFERMAGEM

EM FOCO

*Adesão a formas de luta
mostram determinação na valorização da
carreira*

*Chantagem do setor privado
ameaça ADSE*

4
*Progressão na carreira -
 Continua a haver muitos
 profissionais excluídos de
 uma progressão justa*

15
*Ministério da Saúde
 apresenta proposta de
 revisão da Carreira*

20
*Unidade Local de Saúde
 de Castelo Branco -
 Problemas a justificar
 ações permanentes*

7
*Sindicatos Uniram-se
 pela revisão da Carreira
 de Enfermagem*

16
*Proposta De Orçamento
 Do Estado Para 2019 -
 Proposta De Orçamento
 Do Estado Para 2019*

31
*Unidade Local de
 Saúde do Alto Minho -
 Contagem de pontos que
 desapontam*

11
*As Greves Nacionais de
 setembro e outubro - Adesão
 às lutas mostram uma classe
 determinada a valorizar a
 sua carreira*

20
*ADSE - A chantagem do
 setor privado*

33
*Centro Hospitalar Lisboa
 Central - Greve pela justa
 contagem de pontos
 para efeitos de progressão*

23
*Estudo sobre a ADSE - É
 necessária uma gestão
 muito rigorosa,
 firme e responsável*

34
*Trabalhadores
 Independentes com novo
 regime de proteção social*

13
*Alteração da Carreira
 de Enfermagem - SEP
 apresenta as suas propostas
 de Grelhas Salariais*

27
*Opinião - Unidades
 de Saúde Familiar do
 modelo B - O outro lado*

Ficha técnica

Título: Enfermagem em Foco • **Periodicidade:** Trimestral • **Diretor:** José Carlos Martins • **Coordenação:** Guadalupe Simões • **Redação:** Comissão Executiva do Sindicato dos Enfermeiros Portugueses • **Documentalista:** Maria de Fátima Costa Santos • **Comissão Científica:** Isidora Loupa Camarro; Lucília Rosa Mateus Nunes; Maria Arminda Amaro Monteiro; Maria Isabel Costa e Silva; Maria José Viana Almeida e Zélia Almeida Cavaco • **Secretariado de redação:** Dora Galvão e Fernando Gama • **Propriedade:** A Revista Enfermagem em Foco é propriedade do Sindicato dos Enfermeiros Portugueses • **Morada:** Av. 24 de julho n.º 132, 1350-346 Lisboa • **Tel.:** 213 920 350 • **Fax:** 213 968 202 • **E-mail:** sede@sep.pt • **Site:** <http://www.sep.pt> • **Tiragem:** 12.500 exemplares • **Preço:** € 4,00 • **Depósito Legal n.º 39770/90** • **N.º ERC:** 115 126 • **ISSN:** 0871-8008 • **NIPC:** 501056904 • **Design, layout, ilustração e paginação:** Formiga Amarela - Oficina de Textos e Ideias, Lda. Rua das Violetas n.º 4 2760-006 Caxias • **Impressão:** Jorge Fernandes, Lda, Rua Quinta Conde de Mascarenhas n.º 9 Vale Fetal - 2825-259 Charneca da Caparica • **Distribuição gratuita aos sócios do SEP** • **Permitida a reprodução dos artigos publicados desde que a fonte seja devidamente referenciada.** Todos os artigos não assinados são da responsabilidade da Direção Nacional do SEP. Os artigos da rubrica "Regiões" são da responsabilidade das respetivas Direções Regionais. Os artigos assinados são da exclusiva responsabilidade dos seus autores. Os trabalhos publicados no espaço "Reflexões" são submetidos à apreciação de uma Comissão Científica independente, segundo critérios pela mesma elaborados. Colaboraram nesta edição o Economista Eugénio Rosa e o Enfermeiro Bruno Dourado. Estatuto editorial disponível em <https://sep.org.pt/artigo/sem-categoria/criterios-e-normas-de-enfermagem-em-foco/>



ENTREVISTA
PROGRAMA ABEM - DISPENSADOS CERCA
DE 88 MIL MEDICAMENTOS
DR.ª MARIA DE BELÉM
PÁG / 08



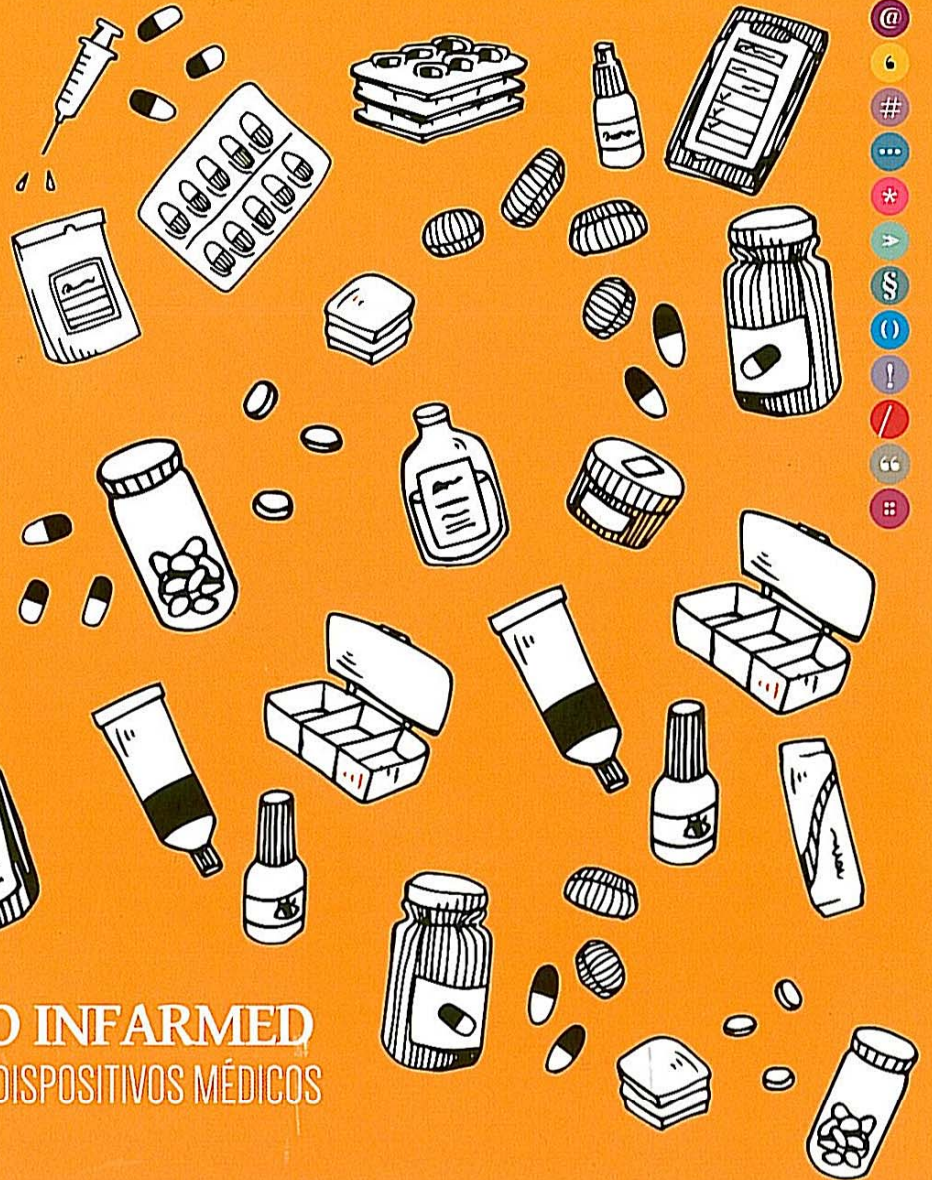
FARMÁCIA NA 1.ª PESSOA
FARMÁCIA LISBOA - UMA EQUIPA JOVEM
E NO FEMININO
PÁG / 26

18

ENTREVISTA
POUPANÇA COM GENÉRICOS
E BIOSSIMILARES SUPERIOR
A 400 MILHÕES DE EUROS
DR. PAULO LILAVA

21

ESPECIAL
LABORATÓRIO DO INFARMED
ANÁLISES DE MEDICAMENTOS, DISPOSITIVOS MÉDICOS
E COSMÉTICOS EM PORTUGUÊS



CAPA



ENTREVISTA

14

BLUEFISH PHARMA - MEDICAMENTOS
COM QUALIDADE ACESSÍVEIS A TODOS
Dr. Pedro Costa



ESPECIAL

21

LABORATÓRIO DO INFARMED - ANÁLISES
DE MEDICAMENTOS, DISPOSITIVOS MÉDICOS
E COSMÉTICOS EM PORTUGUÊS



EM FOCO

06

MEDCRUSH, UMA APOSTA CRIATIVA
DA VALORMED
Dr. Luís Figueiredo



FALAR DE...

16

MEDICAÇÃO - ACOMPANHAMENTO
PRÓXIMO E ESPECIALIZADO
Dr.^{as} Maria João Mendes
e Joana Brito



FARMÁCIA NA 1.ª PESSOA



EM FOCO

31

NOVAS ABORDAGENS TERAPÊUTICAS PARA
OS DOENTES COM LEUCEMIA LINFOCÍTICA
CRÓNICA REFRATÁRIA



ENTREVISTA

08

PROGRAMA ABEM - DISPENSADOS
CERCA DE 88 MIL MEDICAMENTOS
Dr.^a Maria de Belém



ENTREVISTA

18

POUPANÇA COM GENÉRICOS E BIOSSIMILARES
SUPERIOR A 400 MILHÕES DE EUROS
Dr. Paulo Lilaia

26

FARMÁCIA LISBOA - UMA EQUIPA
JOVEM E NO FEMININO



OPINIÃO

36

A FARMÁCIA E OS FARMACÊUTICOS
PORTUGUESES NA I GUERRA MUNDIAL
Prof.^s Doutores Ana Leonor
Pereira, João Rui Pita
e Victoria Bell



FALAR DE...
HISTÓRIA DO ROBOT TAREFEIRO
CHAMADO LOOP

PÁG / 12



ENTREVISTA

MYLAN
PROPOSTA INTEGRADA COM INOVAÇÃO, QUALIDADE,
FIABILIDADE, INTEGRIDADE E TRABALHO DE EQUIPA

PÁG / 22

33
IODO

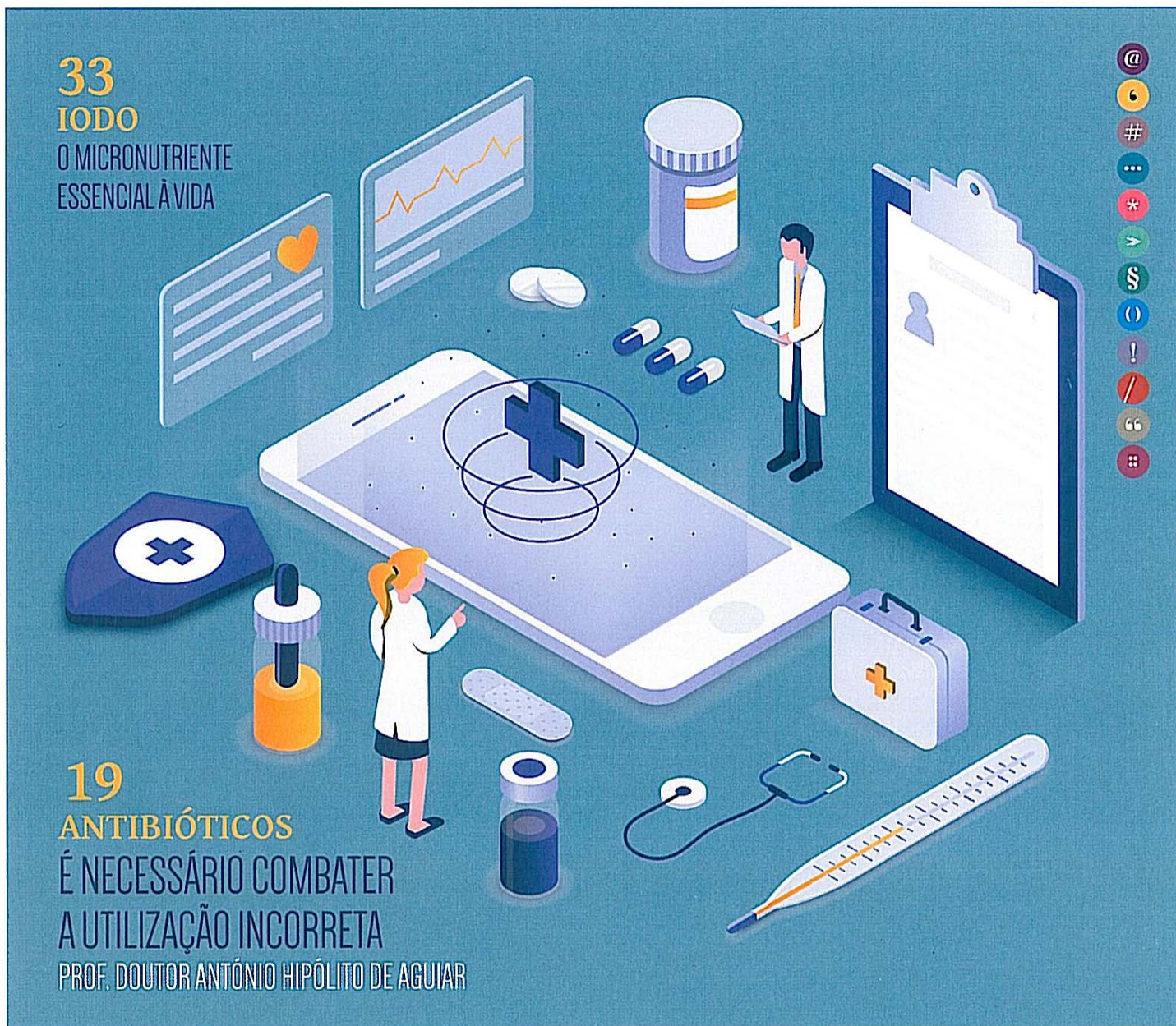
O MICRONUTRIENTE
ESSENCIAL À VIDA

19

ANTIBIÓTICOS

É NECESSÁRIO COMBATER
A UTILIZAÇÃO INCORRETA

PROF. DOUTOR ANTÓNIO HIPÓLITO DE AGUIAR



CAPA



EM FOCO

16

LOGÍSTICA FARMACÉUTICA
COM *PLAYER* MAIS ROBUSTO
Dr. Pedro Ferraz da Costa



FARMÁCIA NA 1.ª PESSOA

26

DESDE 1957 EM BENFICA
A FARMÁCIA QUE SERVE
UMA POPULAÇÃO JÁ DA CASA



ENTREVISTA

06

NOVOS DIRETORES DÃO CONTINUIDADE
À MISSÃO DO IBET
Drs. Paula Alves
e Jorge de Melo



EM FOCO

19

ANTIBIÓTICOS
É NECESSÁRIO COMBATER
A UTILIZAÇÃO INCORRETA
Prof. Doutor António
Hipólito de Aguiar



FALAR DE...



FALAR DE...

30

QUE VALOR TEM O MEDICAMENTO
NA SOCIEDADE PORTUGUESA?
Dr. João Almeida Lopes

12

HISTÓRIA DO ROBOT TAREFEIRO
CHAMADO LOOP
Eng.º Paulo Alvito



ENTREVISTA

22

PROPOSTA INTEGRADA COM INOVAÇÃO,
QUALIDADE, FIABILIDADE, INTEGRIDADE
E TRABALHO DE EQUIPA
Dr. João Madeira



DOSSIER

33

GUIA PARA O FARMACÉUTICO
SUPLEMENTAÇÃO DE IODO

#3

VOL. 5 · Nº3 · JULHO/SETEMBRO 2018

Gazeta MÉDICA

REVISTA OFICIAL DA JOSÉ DE MELLO SAÚDE

ARTIGO ORIGINAL

PÁG.182

ADAPTAÇÃO CULTURAL DO QUESTIONÁRIO MTA-SNAP-IV PARA O PORTUGUÊS EUROPEU

Merlin McMillan, Rita Antunes,
Paula Medeiros, Filipe Glória e Silva

PÁG.201

TUMOUR RESPONSE AFTER PALLIATIVE RADIOTHERAPY: INFLUENCE ON HEAD AND NECK CANCER PATIENTS SURVIVAL

Mafalda Cruz, Cláudia Sousa, Leila Khouri,
Joana Brandão, Domingos Roda,
Gilberto Melo, Paula Alves

ARTIGO DE REVISÃO

PÁG.213

TINNITUS IN ADULTS, A HEALTH PROBLEM: IMPLICATIONS FOR THE SOCIETY AND THE SCIENTIFIC COMMUNITY

Haúla F. Haider, João C. Paço,
Deborah A. Hall

PÁG.218

TÉCNICAS PERCUTÂNEAS PARA O TRATAMENTO DA DOR RAQUIDIANA: REGIÃO LOMBO-SAGRADA

Edson Oliveira

IMAGENS MÉDICAS

PÁG.226

ALOPECIA OU ALGO MAIS...

Tatiana Pereira, Alexandra Martins, Ana
Maria Ferreira, Liliana Sá, Teresa Oliveira

CASOS CLÍNICOS

PÁG.242

STARFISH DERMATITIS DUE TO MARTHASTERIAS GLACIALIS

André Ribeiro, Barbara Oliveira, Helena
Melo, Miguel Correia, João Maia Silva
academiacuf

Formação, Educação e Investigação em Saúde

EDITORIAL

Os 17 Objetivos de Desenvolvimento Sustentável e a Presbiopia: Relações Entre Qualidade de Vida, Saúde e Produtividade 181

The 17 Sustainable Development Goals and Presbyopia: Relationships Between Quality of Life, Health and Productivity

António Rendas

ARTIGO ORIGINAL

Adaptação Cultural do Questionário MTA-SNAP-IV para o Português Europeu 182

Cultural Adaptation of the MTA-SNAP-IV for European Portuguese

Merlin McMillan, Rita Antunes, Paula Medeiros, Filipe Glória e Silva

Atomoxetina no Tratamento da Perturbação da Hiperatividade - Défice de Atenção: Casuística de um Hospital Terciário Português 189

Atomoxetine for the Treatment of Attention-Deficit Hyperactivity Disorder: Case Series of a Tertiary Care Portuguese Hospital

Daniel Gonçalves, Carmen Silva, Lara Lourenço, Micaela Guardiano

Protocolo de Avaliação da Discriminação da Fala no Ruído com Implantes Auditivos 196

Evaluation Protocol of Speech Discrimination in Noise with Auditory Implants

Maria Conceição Peixoto, Cristina Miranda, Mafalda Bento, Susana Oliveira, Victor Correia Silva

Tumour Response After Palliative Radiotherapy: Influence on Head and Neck Cancer Patients Survival 201

Resposta Tumoral Após Radioterapia Paliativa: Influência na Sobrevivência dos Doentes de Cabeça e Pescoço

Mafalda Cruz, Cláudia Sousa, Leila Khouri, Joana Brandão, Domingos Roda, Gilberto Melo, Paula Alves

ARTIGO DE REVISÃO

Patologia do Ouvido Interno Imunomediada 207

Immune-Mediated Inner Ear Disease

Inês Gambôa, Delfim Duarte, Nuno Oliveira

Tinnitus in Adults, a Health Problem: Implications for the Society and the Scientific Community 213

Acufeno em Adultos, um Problema de Saúde: Implicações para a Sociedade e para a Comunidade Científica

Haúla F. Haider, João C. Paço, Deborah A. Hall

Técnicas Percutâneas para o Tratamento da Dor Raquidiana: Região Lombo-Sagrada 218

Percutaneous Techniques in Spinal Pain Treatment: Lumbar-Sacred Region

Edson Oliveira

IMAGENS MÉDICAS

Alopecia ou Algo Mais... 226

Alopecia or Something Else...

Tatiana Pereira, Alexandra Martins, Ana Maria Ferreira, Liliana Sá, Teresa Oliveira

CASOS CLÍNICOS

CESA/VASA: Tratamento da Incontinência Urinária de Urgência Idiopática por Via Laparoscópica 228

CESA/VASA: Treatment of Idiopathic Urgency Urinary Incontinence by Laparoscopic Approach

Pedro Galego, Frederico Ferronha, Fortunato Barros, João Pina

Endocardite por *Escherichia Coli*: Quando o Improvável Acontece 233

Endocarditis by Escherichia Coli: When the Unlikely Happens

Filipa Macedo, Filipa Pinho, Kátia Ladeira, Catarina Nunes, Francisco Gonçalves, Luísa Pinto, Carlos Capela

Buraco Macular Pediátrico: Que Atitude Tomar? Considerações a Propósito de um Caso Clínico 238

Pediatric Macular Hole: What Attitude to Take? Considerations About a Case Report

Francisco Trincão, Arnaldo Dias Santos, Hernâni Monteiro, José Pita-Negrão

Starfish Dermatitis Due to *Marthasterias Glacialis* 242

Dermatite da Estrela-do-Mar Induzida pela Marthasterias Glacialis

André Ribeiro, Barbara Oliveira, Helena Melo, Miguel Correia, João Maia Silva

Instruções aos Autores 246

Instructions for Authors

Ética de Publicação 260

Publishing Ethics



Hospitalidade

Ano 82 | n.º 321 | Julho - Setembro 2018 | Trimestral | 5,50 €

A Revista da Província Portuguesa da Ordem Hospitaleira de S. João de Deus

ENTREVISTA
Manuel Lopes

SAÚDE&SOCIEDADE
Intervenções na Comunidade

SAÚDE&SOCIEDADE
Oficina_do_Eu.com



SAÚDE MENTAL SAI À RUA

superar barreiras

SUMÁRIO

ANO 82 | N.º 321 | JULHO – SETEMBRO 2018

Hospitalidade

A Revista da Província Portuguesa da Ordem Hospitaleira de S. João de Deus

EDITORIAL	04
POST-IT	06
NO QUADRO	07
ACONTECEU	08
SOBRE K	11

ENTREVISTA	
MANUEL LOPES	12
PENSAMENTO LIVRE	15

SAÚDE&CIÊNCIA	
ESTIGMA E PERTURBAÇÃO BIPOLAR	17

SAÚDE&SOCIEDADE	
OFICINA_DO_EU.COM	27

ESCUTAR&AUSCULTAR	
TERESA MAIA CORREIA	33

SAÚDE&CIÊNCIA	
A IMPORTÂNCIA DE INTERVENÇÕES NA COMUNIDADE E APOIO DOMICILIÁRIO	35

O AVESSE DA CAPA	43
-------------------------	----

COMUNIDADE AÇÃO	
APRENDER A VIVER COM A DOENÇA	45

VAI ACONTECER	48
SUGESTÕES	49
CENAS&CENÁRIOS	50

SUPLEMENTO	
IRMÃOS DE S. JOÃO DE DEUS	I-XX



+ vida

Uma publicação José de Mello Saúde

Saúde no feminino

Existem várias vantagens no acompanhamento contínuo e especializado da mulher ao longo da vida. Descubra o que fazer para se manter em forma desde a juventude até aos anos dourados

Daniel Pereira da Silva

O presidente da Federação das Sociedades Portuguesas de Ginecologia e Obstetria fala, entre outros, da importância do acompanhamento médico nas idades pós-menopausa

A importância do diagnóstico no cancro

Imagiologia, Anatomia Patológica e Medicina Nuclear são três especialidades fundamentais para um correto diagnóstico do cancro

Novos dispositivos cardíacos

Os *pacemakers* e cardioversores-desfibriladores não escapam à inovação tecnológica, permitindo melhorar a qualidade de vida dos doentes





Hoje em dia é possível detetar e corrigir situações patológicas nos fetos ainda dentro do útero da mãe.

+ vida



Sabia que apenas 14% das crianças entre os 7 e os 18 anos dedicam o tempo *on-line* a atividades pedagógicas?

+ notícias

5

Todas as notícias na área da saúde e ainda as novidades da José de Mello Saúde.

+ testemunhos



11 Joana Freitas

A modelo portuguesa foi mãe pela primeira vez há dois anos e descreve a sua experiência na CUF.



12 Histórias Felizes

Conheça a história de Manuel Dantas que, depois de ter sofrido uma apendicite em alto-mar, foi operado de urgência no Hospital CUF Cascais.

+ foco

16 Saúde no feminino

Da deteção de problemas relacionados com o crescimento à prevenção de doenças como o cancro da mama, passando pelo período fértil da mulher, são várias as vantagens de um acompanhamento contínuo e especializado.

28

Entrevista



Daniel Pereira da Silva

O presidente da Federação das Sociedades Portuguesas de Ginecologia e Obstetria e médico coordenador da Unidade da Mulher no Hospital CUF Coimbra alerta para a importância dos rastreios e do acompanhamento médico após a menopausa.

32

Opinião



Pedro Santa Clara

O vice-presidente da Nova SBE explica a mudança da Nova School of Business and Economics para Carcavelos, onde há uma nova clínica CUF

+ saúde

34

Família Obesidade

O Hospital de Braga iniciou há mais de dois anos um projeto que pretende motivar os doentes a perderem, pelo menos, 5% do peso corporal.

38

Família Síndrome de burnout

É uma síndrome do foro psicológico que surge em consequência do stress acumulado mas também está associada a um maior risco de problemas cardiovasculares.

40

Família Cessaçãotabágica

A intervenção multidisciplinar da Consulta de Cessaçãotabágica da CUF aumenta as hipóteses de ser bem-sucedido ao deixar de fumar.

42

Família Artroplastia total da anca

O Hospital CUF Descobertas é dos poucos a realizar esta cirurgia exigente mas que necessita de um menor tempo de recuperação.

44

Infantil Tecnologia em excesso

O seu filho passa demasiado tempo à frente de um ecrã? Conheça os limites recomendados.

46

Doenças do Futuro Dispositivos eletrónicos cardíacos implantáveis

Os mais recentes *pacemakers* e *cardioversores-desfibriladores* não têm fios, o que permite prevenir possíveis complicações nos doentes.

48

Oncologia A importância do diagnóstico

Imagiologia, Anatomia Patológica e Medicina Nuclear são fundamentais para um diagnóstico correto do cancro. Conheça o papel que cada uma destas especialidades desempenha.

+ conhecimento

54

Conselhos e Dicas

Apenas metade dos doentes sabe que sofre de hipertensão arterial e só um quarto está medicado. Descubra as causas e como pode ser tratada.

56

Descomplicador

Todos temos triglicérides no sangue, mas estes só são preocupantes se ultrapassarem os valores de referência.

57

Verdades e Mitos

O leite é rico em cálcio, potássio e vitamina D mas não é a cura para tudo. Desvendamos alguns dos mitos associados a este alimento.

58

A fechar

Certifique-se de que as suas crianças se alimentam bem durante as aulas e prepare-lhes uma lancheira saudável.



Os aparelhos de TAC têm evoluído muito nos últimos anos no que diz respeito à informação que conseguem extrair de uma imagem.

NEWSIFARMA

MÉDICO



nº35
SETEMBRO//OUTUBRO
2018
ANO 6
3€

NEWS

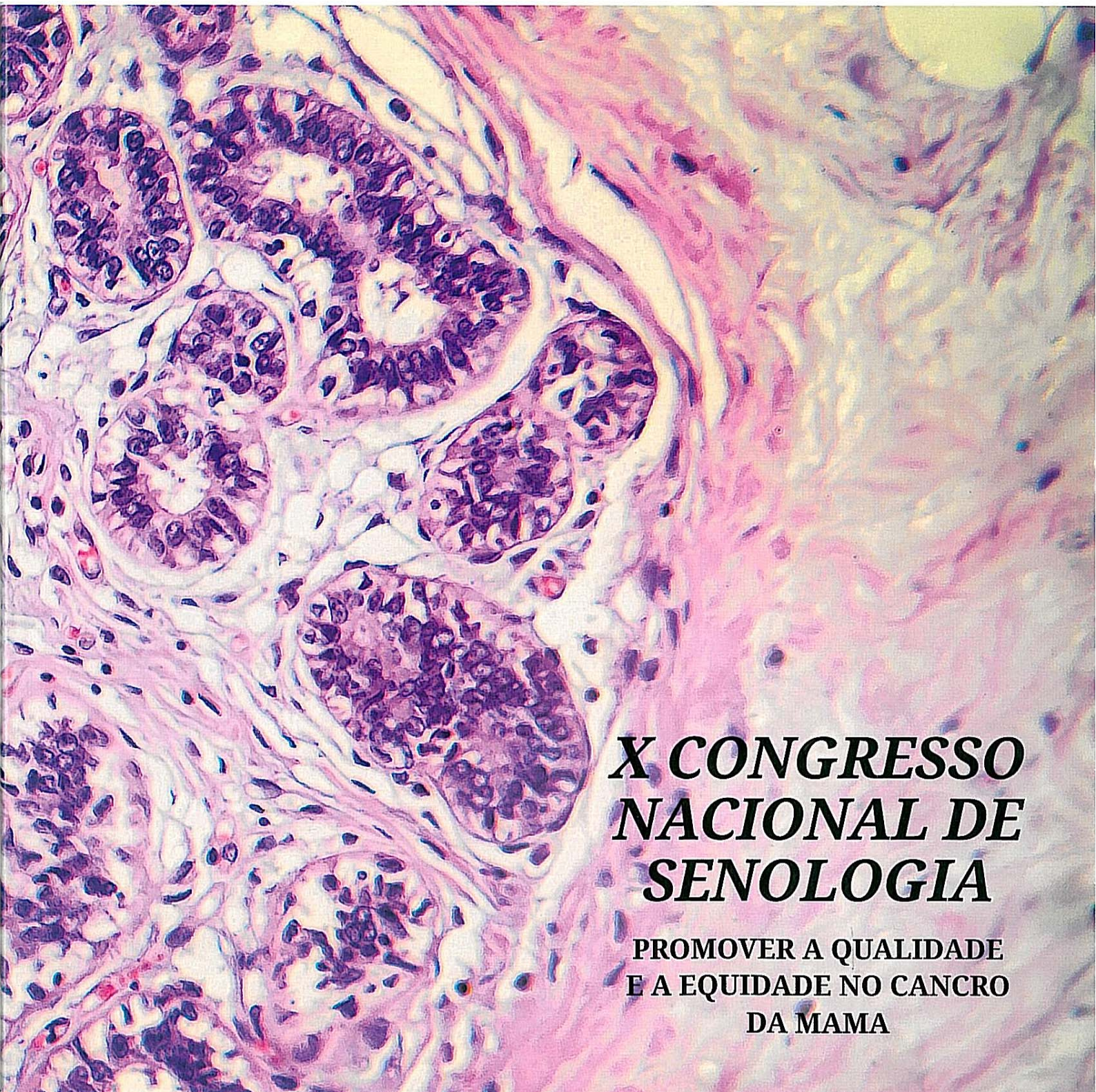
SOCIEDADE PORTUGUESA DE REUMATOLOGIA
O presidente da SPR, o Dr. Luís Cunha Miranda encontrou uma boa organização, pujança e uma enorme capacidade científica.

ERS 2018

A Pneumologia nacional não passou despercebida, com dezenas de especialistas nos painéis de moderação, discussão e uma centena de *posters*

8.º CONGRESSO DO GECP

No 8.º Congresso do Grupo de Estudos do Cancro do Pulmão (GECP) foram debatidos os novos avanços ao nível da terapêutica



X CONGRESSO NACIONAL DE SENOLOGIA

**PROMOVER A QUALIDADE
E A EQUIDADE NO CANCRO
DA MAMA**

MÉDICO NEWS

**ASSINE E MANTENHA-SE
INFORMADO SOBRE AS NOTÍCIAS
DO MUNDO MÉDICO**

Preencha o formulário abaixo e envie por
correio para News Farma, Av. Infante D.
Henrique, n.º 333 H, esc. 37, 1800-282
LISBOA.

EDIÇÕES

NEWSFARMA

T. 218 504 065
newsfarma@newsfarma.pt
www.newsfarma.pt

SÓ PARA PROFISSIONAIS DE SAÚDE

**SIM, DESEJO ASSINAR A REVISTA
MÉDICO NEWS POR 18€ (6 NÚMEROS)**

Nome* _____

Morada* _____

Localidade* _____

Código postal* _____

E-mail* _____

Telemóvel* _____ Telefone _____

Profissão* _____

Contribuinte* _____

Data de nascimento _____

FORMAS DE PAGAMENTO

Transferência bancária
para o NIB 0010 0000 48912570001 15.
Envio do comprovativo junto com o cupão
ou por e-mail para newsfarma@newsfarma.pt

Cheque
à ordem de Coloquialform - Comunicação,
Unipessoal Lda.

Todos os campos assinalados com astérisco (*) são
de preenchimento obrigatório

6
SOCIEDADE PORTUGUESA
DE REUMATOLOGIA:
ORGANIZAÇÃO, PUJANÇA,
CAPACIDADE CIENTÍFICA
Dr. Luís Cunha Miranda

12
APLICAÇÃO NA PRÁTICA
CLÍNICA DOS INIBIDORES
PCSK9
Dr. Vivencio Barrios

17
WHY, WHEN AND HOW
CARDIAC REHABILITATION
Dr. Alexandre Antunes

18
X CONGRESSO NACIONAL
DE SENOLOGIA
LANÇAMENTO DE BASE
DE DADOS PARA O CANCRO
DA MAMA EM PORTUGAL É
ALICERCE DA QUALIDADE
E EQUIDADE NO TRATAMENTO
Dr. Luís Sá

20
GENÉTICA
"UMA ARMA IMPORTANTE
NA PREVENÇÃO"
Dr.ª Fátima Vaz

20
CIRURGIA EM CANCRO DA
MAMA
QUAL O ATUAL PANORAMA
PORTUGUÊS?
Prof. Doutor
José Luís Fougo

21
PERFIS GENÓMICOS
UMA ÁREA EM EXPANSÃO
QUE DÁ
"UMA NOVA ESPERANÇA
ÀS DOENTES"
Prof.ª Doutora
Mafalda Oliveira

22
"A IMAGIOLOGIA TEM
UM PAPEL FUNDAMENTAL
NO TRATAMENTO DO CANCRO
DA MAMA INICIAL"
Dr. José Carlos Marques

24
O BEST OF DAS
ESPECIALIDADES MÉDICAS
ENVOLVIDAS
NO TRATAMENTO
DO CANCRO DA MAMA
Prof. Doutor José Luís
Fougo e os Drs. Saudade
André, José Carlos
Marques, Fátima Vaz
e Telma Antunes

30
APOSTAR NA FORMAÇÃO
MÉDICA PARA UMA MEDICINA
DE EXCELENÇA VII EDIÇÃO
DA BIENAL DE CARDIOLOGIA
DOS AÇORES
Dr. Vergílio Schneider

32
GETTING TO THE HEART
OF TYPE 2 DIABETES
Dr.ª Graça Vargas

36
ERS 2018
ESTRATÉGIAS PARA
O ENVOLVIMENTO DO DOENTE
RESPIRATÓRIO CRÓNICO
NA GESTÃO DA SUA SAÚDE
Dr.ª Isabel Saraiva

39
REABILITAÇÃO RESPIRATÓRIA:
É FUNDAMENTAL "OUVIR
O DOENTE E ADAPTAR
A INTERVENÇÃO
ÀS SUAS NECESSIDADES"
Prof.ª Doutora
Aida Marques

39
DOENTES EM VENTILAÇÃO
MECÂNICA PROLONGADA:
ABORDAGEM
MULTIDISCIPLINAR E PROATIVA
Prof. Doutor
João Carlos Winck

40
EUROPEAN RESPIRATORY
SOCIETY ESTÁ "A CRESCER
COM ENERGIA E COM
A JUVENTUDE"
Prof. Doutor
Carlos Robalo Cordeiro

40
EQUIPA PORTUGUESA SAGRA-
-SE CAMPEÃ DA MEDICINA
RESPIRATÓRIA NO ERS 2018
Drs. Paulo Matos,
Pedro Ferreira
e Tiago Alfaro

42
A IMPORTÂNCIA
DA ESCOLHA DO INALADOR
NA GESTÃO DA DPOC

46
FAZER A PONTE
ENTRE A INVESTIGAÇÃO
E A PRÁTICA CLÍNICA
EM IMUNOALERGIOLOGIA
Dr.ª Elisa Pedro

52
A REALIDADE
DA ANEMIA EM PORTUGAL
"É NECESSÁRIO QUE AS
PESSOAS ESTEJAM ATENTAS,
VALORIZEM OS SINTOMAS
E QUE OS TRANSMITAM
AOS MÉDICOS"
Dr. António Robalo Nunes

56
NOVAS ABORDAGENS NA
TERAPÉUTICA ONCOLÓGICA
Dr. Fernando Barata

59
CANCRO DE PULMÃO
NÃO PEQUENAS CÉLULAS.
IMUNOTERAPIA PARA TODOS?
Dr. Santiago Ponce

60
SEQUENCIAÇÃO TERAPÉUTICA
NO CANCRO DO PULMÃO
DE NÃO PEQUENAS CÉLULAS
COM MUTAÇÃO EGFR
Prof. Doutor
Johan Vansteenkiste

67
UM TRIBUTO NA INICIATIVA
ESNR MEETS PORTUGAL
NEURORADIOLOGIA
PORTUGUESA HOMENAGEADA
NA EUROPA
Prof. Doutor
Pedro de Melo-Freitas

68
REVISÃO
EM IMAGENS OBESIDADE
E ENDOCRINOPATIAS
Prof.ª Doutora
Paula Freitas

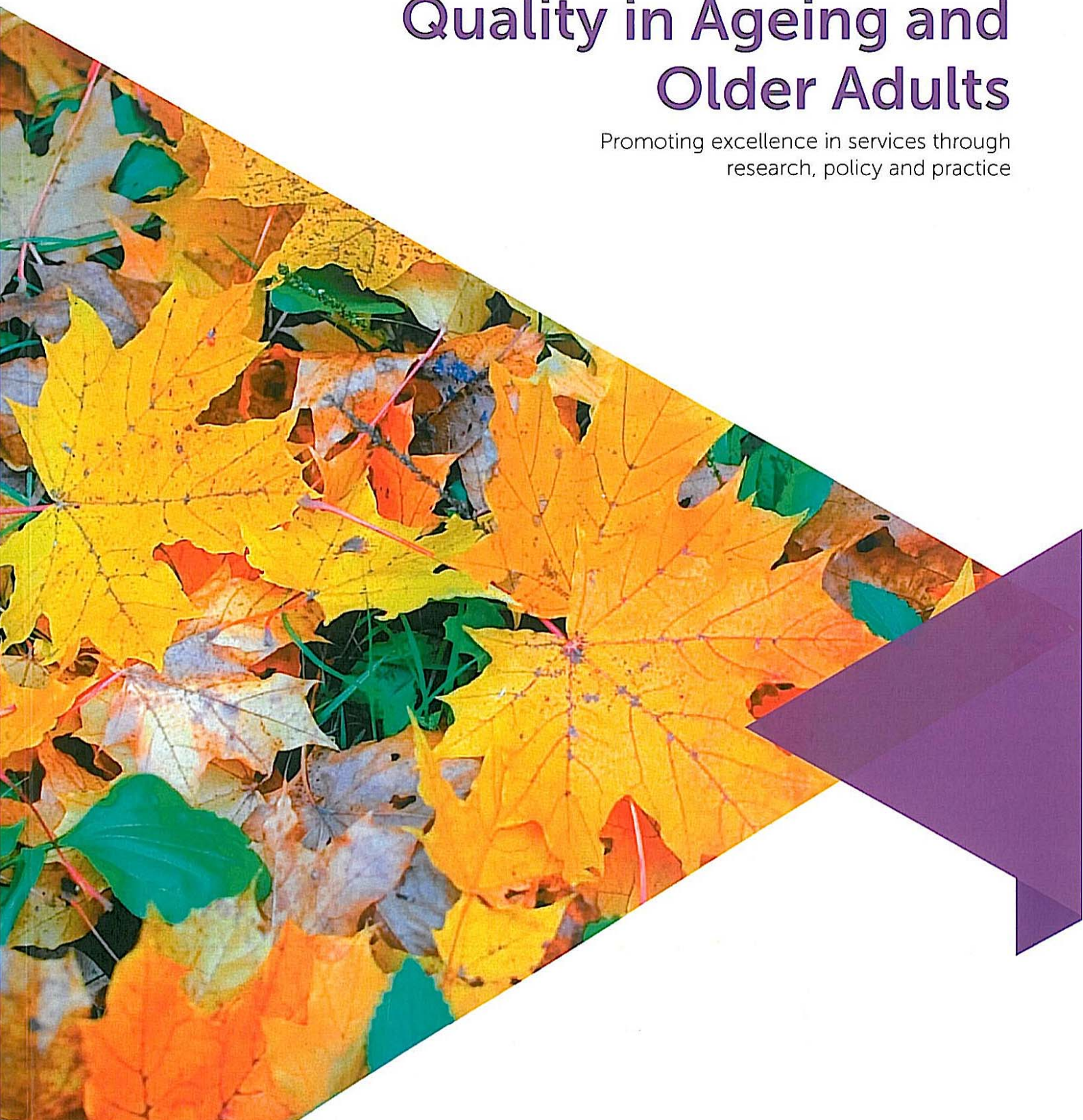
72
OS NOVOS ANTIDIABÉTICOS
NA DOENÇA CARDIOVASCULAR
Dr.ª Ana Margarida
Monteiro

74
DA EVIDÊNCIA
À PRÁTICA CLÍNICA
TRATAMENTO
FARMACOLÓGICO
COM LIRAGLUTIDO 3MG
Dr.ª Selma Souto

84
HOMENAGEM AO IPATIMUP
Prof. Doutor
Manuel Sobrinho Simões

Quality in Ageing and Older Adults

Promoting excellence in services through
research, policy and practice



Quality in Ageing and Older Adults

Promoting excellence in services through research, policy and practice

Number 1

- 1 Editorial
- 3 Social policy and late-life happiness: the impact of the basic old-age pension on the happiness of older people in South Korea
Seung-Min Park
- 14 What do we know about the relationship between internet-mediated interaction and social isolation and loneliness in later life?
Roser Beneito-Montagut, Nizaiá Cassián-Yde and Arantza Begueria
- 31 Providing telecare for older adults: understanding the care navigators' experience
Madeline Naick
- 42 Quality of support in the social networks of older Filipino church members: an exploratory study
Madelene Avila Sta. Maria, Alexis Aerial Cruz Bonanza and Paul Angelo Siababa Arcega
- 54 Healthcare support to older residents of care homes: a systematic review of specialist services
Paul Clarkson, Rebecca Hays, Sue Tucker, Katie Paddock and David Challis



ROL

revista de enfermería

MEJOR REVISTA DE ENFERMERÍA PREMIO UESCE



**La música como
cuidado enfermero**

El liderazgo enfermero

**Alimentación
en el embarazo**

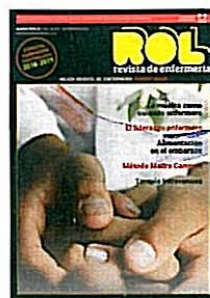
Método Madre Canguro

Terapia intravenosa



18

- 6 EDITORIAL**
LA ACADEMIA DE ENFERMERÍA DE LA COMUNITAT VALENCIANA COMIENZA SU ANDADURA
- 8 IMPLANTACIÓN DE UNA UNIDAD DE TERAPIA INTRAVENOSA**
Marta Ferraz Torres, Amaya Mañeru Oria, María Inés Corcuera Martínez, Ana Díez Revilla, Marco Aldonza Torres, Rosario Leyre Escobedo Romero, Inmaculada Elizari Roncal, Sara Maali Centeno, Beatriz Ibarra Marín, María Isabel Casado Del Olmo.
- 18 PERCEPCIÓN DEL EQUIPO DE ENFERMERÍA SOBRE SÍ MISMO ANTE EL CUIDADO ESPIRITUAL**
Cristina Terceño-López, Carme Ferré-Grau, Jeroni Jurado-Campos, María Francisca Jiménez-Herrera.
- 28 LA MÚSICA COMO CUIDADO ENFERMERO**
M.^a Elena Fernández Martínez, Cristina Liébana Presa, Carla López López.
- 36 SEGURIDAD CLÍNICA DEL MÉTODO MADRE CANGURO EN PACIENTES PEDIÁTRICOS HOSPITALIZADOS EN LA UNIDAD DE CUIDADOS INTENSIVOS**
Miriam González Ruiz, Antonia Valero Cardona, Joaquín José Castelló Benavent.
- 46 EL LIDERAZGO ENFERMERO PARA LA CONSOLIDACIÓN DE LA CULTURA DE SEGURIDAD DEL PACIENTE EN EL ÁMBITO HOSPITALARIO**
Ramon Mir-Abellan, Anna Falcó-Pegueroles, Antonio Jesús Cruz Antolín, Raquel Fabregat Marcos, María Teresa Lluch-Canut, María Luisa de la Puente Martorell.
- 57 ALIMENTACIÓN DURANTE EL EMBARAZO Y LA LACTANCIA**
Alba Illana Álvarez, Lucía Fátima Lara Leiva, Juana Rodríguez Garvín.
- 66 FORMACIÓN CONTINUADA 2018-2019**
- 71 ENFERMERÍA VIVA**
Congresos. Jornadas. Noticias.





SUPLEMENTO DIGITAL



INTERNATIONAL CONGRESS
Research, Innovation &
Development in Nursing 2017
Conference Proceedings

DESCARGAR EN: <https://goo.gl/c9QkXd>

ROL

revista de enfermería

MEJOR REVISTA DE ENFERMERÍA PREMIO UESCE

ESPECIAL ÚLCERAS Y HERIDAS

Las personas

Las compañías

Las publicaciones

Los profesionales

La formación

Las sociedades
científicas

Los recursos
comunitarios

Los hospitales

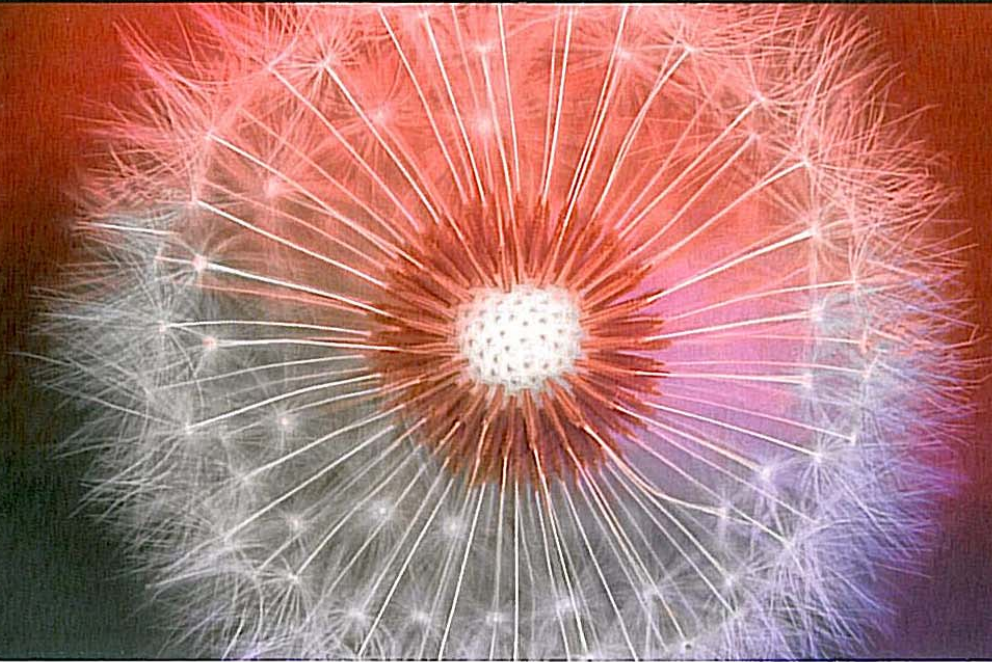
Las jornadas
y congresos

Los cuidadores
y familiares

Los centros de salud

La investigación

Uniando esfuerzos en la atención integral
del paciente con úlceras y heridas



- 5 PRESENTACIÓN SUPLEMENTO DIGITAL**
- 6 SUMARIO SUPLEMENTO DIGITAL**
- 8 EDITORIAL**
ERA DIFÍCIL IMAGINAR QUE LAS ÚLCERAS Y HERIDAS FUERAN TITULAR
- 10 UNIDADES DE HERIDAS**
Héctor González de la Torre, José Verdú Soriano, Javier Soldevilla Ágreda.
- 19 CICATRIZACIÓN DE ÚLCERAS VENOSAS COMPLEJAS MEDIANTE EL CONTROL DEL ESTRÉS OXIDATIVO**
Juan Francisco Jiménez García, María del Mar Abad García, Leonor Ortiz Villegas, José María Zarco Marín, Rafaela Expósito Torres, Francisco Pedro García Fernández,
- 26 HERIDAS EN PEDIATRÍA**
Cristina Quesada Ramos, Gemma Pérez Acevedo, Pablo García Molina.
- 37 VALORACIÓN Y MANEJO DE UNA QUEMADURA DE ESPESOR PARCIAL EN ATENCIÓN PRIMARIA**
J. M. Petit Jornet, J. Lluïdes Coit, G. Amat Camats, M. Oliver Garcia.
- 42 LA ENFERMERA DE PRÁCTICA AVANZADA COMO LÍDER EN EL CUIDADO A PERSONAS CON HERIDAS CRÓNICAS COMPLEJAS**
J. F. Jiménez García, J. Arboledas Bellón, C. Ruiz

Fernández, M. Gutiérrez García, N. Lafuente Robles, F. P. García Fernández.

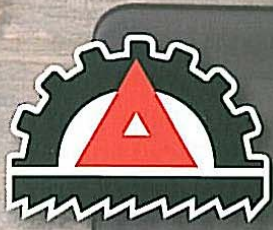
- 48 DERMATITIS ASOCIADA A LA INCONTINENCIA**
Manuel Rodríguez Palma, José Verdú Soriano, José Javier Soldevilla Ágreda, Francisco Pedro García Fernández.
- 58 HELCOS. SISTEMA INTEGRADO PARA EL MANEJO DE HERIDAS**
José Verdú Soriano, Pablo López Casanova, Manuel Rodríguez Palma, Francisco Pedro García Fernández, Pedro Luis Pancorbo Hidalgo, J. Javier Soldevilla Ágreda.
- 64 MANEJO DE LA FERROTERAPIA PARA ENFERMERÍA**
Beatriz Elena Martín Rivera, Ana Castillo Ayala
- 74 ENFERMERÍA VIVA**
Congresos. Jornadas. Noticias.

SUPLEMENTO DIGITAL



INTERNATIONAL CONGRESS
Research, Innovation &
Development in Nursing 2017
Conference Proceedings

DESCARGAR EN: <https://goo.gl/c9QkXd>



segurança

A SUA REVISTA DE SEGURANÇA

> DOSSIER

Saúde ocupacional nas Câmaras Municipais

> ESTUDO

Segurança do trabalho aplicada na concepção de projetos

> ESTUDO

Abuso das tecnologias no trabalho



Conteúdos



DOSSIER
Saúde ocupacional nas
Câmaras Municipais **15**



PONTO DE VISTA
Turismo, segurança
e cooperação **7**



ANGULO RETO
Mais uma
oportunidade perdida **11**



SECURITY
Alegações **13**



ESTUDO
Realidade Virtual:
a mais nova aliada
no combate aos
acidentes de trabalho **18**



INFORMAÇÃO
Segurança Integrada **20**



ESTUDO
Segurança do trabalho
aplicada na concepção
de projetos **25**



DIVULGAÇÃO
Manutenção Industrial **32**



ESTUDO
Abuso das tecnologias
no trabalho **34**



DIREITO DO TRABALHO
A impunidade
nos crimes laborais **40**

LEGISLAÇÃO	43
AGENDA	43
PRESS'S	44
PRODUTOS E EQUIPAMENTOS	45
ENCONTROS	48
JOEIRAR	50
FICHA TÉCNICA A.RAMALHÃO	51
TRABALHOS EM ALTURA	52

NEWSIFARMA

CIDA

Ano 6 | N.º 35 | setembro/outubro 2018 | Publicação bimestral | Preço 3€

8.º ENCONTRO NACIONAL CLÍNICA
DE AMBULATÓRIO VIH/HOSPITAIS DE DIA
**PREVENIR, ACOLHER,
TRATAR E ACOMPANHAR
COM DIGNIDADE
E QUALIDADE**

**SERVIÇO DE INFECCIOLOGIA
DO HOSPITAL PROF. DOUTOR
FERNANDO FONSECA**
UM SERVIÇO, UMA EQUIPA, UMA FAMÍLIA

SIDA

Diretor Comercial

Miguel Ingenerf Afonso
miguelafonso@newsfarma.pt

Diretora de Publicidade

Conceição Pires
conceicaopires@newsfarma.pt

Assessora Comercial

Sandra Morais
sandramorais@newsfarma.pt

Agenda

agenda@newsfarma.pt

Equipa Editorial

Andreia Pereira
andreiapereira@newsfarma.pt

Carolina Silva
carolinasilva@newsfarma.pt

Catarina Jerónimo
caterinajeronomo@newsfarma.pt

Catarina Leitão
caterinaleitao@newsfarma.pt

Catarina Torres
caterinatorres@newsfarma.pt

Débora Almeida
deboraalmeida@newsfarma.pt

Filipa Duarte
filipaduarte@newsfarma.pt

Gonçalo Borges Dias (Fotógrafo)
goncaloborgesdias@newsfarma.pt

Joana Figueiredo
joanafigueiredo@newsfarma.pt

Sofia Filipe
sofiafilipe@newsfarma.pt

Tiago Isaul
tiagoisaul@newsfarma.pt

Produção & Design

Joana Lopes
joanalopes@newsengage.pt

Cátia Tomé
caticatome@newsengage.pt

Diretora de Marketing

Ana Branquinho
anabranquinho@newsfarma.pt

Redação e Publicidade

Av. Infante D. Henrique, 333 H, 37,
1800-282 Lisboa
T. 218 504 065 Fax 210 435 935
newsfarma@newsfarma.pt
www.newsfarma.pt

Pré-press e impressão

RPO

Depósito legal 355998/13

Tiragem 10 000 exemplares

Periodicidade Bimestral - set/out 2018

Preço 3€

A reprodução total ou parcial de textos ou fotografias é possível, desde que indicada a sua origem (News Farma) e com autorização da Direção. Os artigos de opinião são da inteira responsabilidade dos seus autores.

Publicação isenta de registo na ERC, ao abrigo do Decreto Regulamentar 8/99, de 9/06, Artigo 12º n.º 1. A.

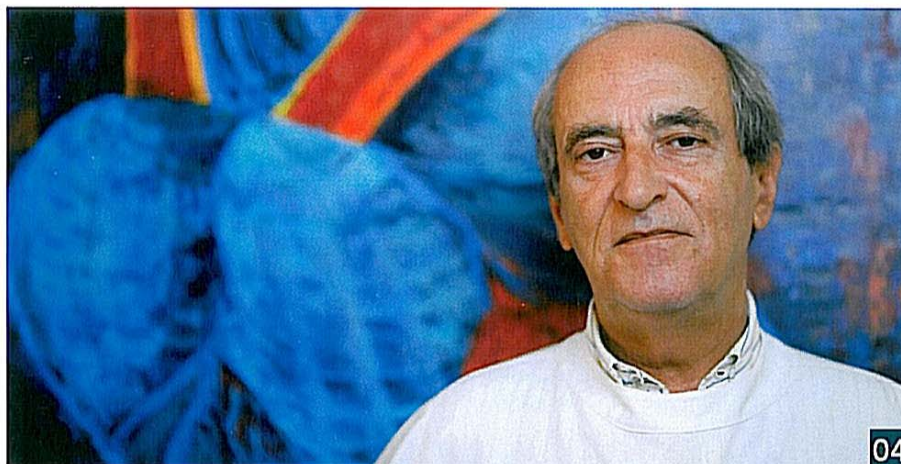
Edição

NEWS FARM A

SIDA é um projeto da News Farma, de periodicidade bimestral e dirigido a profissionais de saúde. News Farma é uma marca da Coloquialform, Lda.

SUMÁRIO

- 04** Prof. Doutor Fernando Maltez aborda os desafios da SPDIMC e da Infeciologia
Prof. Doutor Fernando Maltez
- 08** 8.º Encontro Nacional Clínica de Ambulatório VIH/Hospitais de Dia Detecção precoce da infeção por VIH/SIDA nos CSP
Dr.ª Maria José Santos
- 10** 8.º Encontro Nacional Clínica de Ambulatório VIH/Hospitais de Dia Infeções sexualmente transmissíveis _ um paradigma multidisciplinar
Dr.ª Cátia Caldas
- 12** 8.º Encontro Nacional Clínica de Ambulatório VIH/Hospitais de Dia A PREP _ riscos e benefícios
Enf.º Rui Guerreiro
- 14** 8.º Encontro Nacional Clínica de Ambulatório VIH/Hospitais de Dia Rastrear nas ONG
Dr.ª Cristina Sousa
- 16** 8.º Encontro Nacional Clínica de Ambulatório VIH/Hospitais de Dia Diagnóstico de tuberculose latente _ notas epidemiológicas e de patofisiologia
Dr.ª Cândida Abreu
- 17** O que sobressaiu das Jornadas do GAF
Dr.ª Carina Parente
- 19** Serviço de Infeciologia do Hospital Prof. Doutor Fernando Fonseca Um Serviço, uma equipa, uma família
- 28** "Portugal sem VHC" Hepatite C, um problema ainda por resolver
- 32** VIH/SIDA e hepatite C para longe de Cascais
- 37** Update em doenças infecciosas é no Centro Académico de Medicina de Lisboa



NEWSIFARMA

SIDA

Ano 6 | N.º 36 | novembro/dezembro 2018 | Publicação bimestral | Preço 3€

INSTITUTO DE HIGIENE
E MEDICINA TROPICAL
PELOS OLHOS DO SEU DIRETOR
PROF. DOUTOR PAULO FERRINHO

ASSOCIAÇÃO POSITIVO
EM ADAPTAÇÃO (ÀS NOVAS
NECESSIDADES) HÁ 25 ANOS
AMÍLCAR SOARES

SIDA

Diretor Comercial

Miguel Ingenerf Afonso
miguelafonso@newsfarma.pt

Diretora de Publicidade

Conceição Pires
conceicaopires@newsfarma.pt

Assessora Comercial

Sandra Morais
sandramorais@newsfarma.pt

Agenda

agenda@newsfarma.pt

Equipa Editorial

Andreia Pereira
andreiapereira@newsfarma.pt

Carla Silva
carlasilva@newsfarma.pt

Catarina Jerónimo
catarinajeronimo@newsfarma.pt

Catarina Leitão
catarinaleitao@newsfarma.pt

Catarina Torres
catinatorres@newsfarma.pt

Débora Almeida
deboraalmeida@newsfarma.pt

Filipa Duarte
filipaduarte@newsfarma.pt

Gonçalo Borges Dias (Fotógrafo)
goncaloborgesdias@newsfarma.pt

Joana Figueiredo
joanafigueiredo@newsfarma.pt

Sofia Filipe
sofiafilipe@newsfarma.pt

Tiago Isaúl
tiagoisaul@newsfarma.pt

Produção & Design

Joana Lopes
joanalopes@newsengage.pt

Cátia Torné
caticatome@newsengage.pt

Diretora de Marketing

Ana Branquinho
anabranquinho@newsfarma.pt

Redação e Publicidade

Av. Infante D. Henrique, 333 H. 37,
1800-282 Lisboa
T. 218 504 065 Fax 210 435 935
newsfarma@newsfarma.pt
www.newsfarma.pt

Pré-press e Impressão

RPO

Depósito legal 355998/13

Tiragem 10 000 exemplares

Periodicidade Bimestral - nov/dez 2018

Preço 3€

A reprodução total ou parcial de textos ou fotografias é possível, desde que indicada a sua origem (News Farma) e com autorização da Direção. Os artigos de opinião são da inteira responsabilidade dos seus autores.

Publicação isenta de registo na ERC, ao abrigo do Decreto Regulamentar 8/99, de 9/06, Artigo 12º nº 1 A.

Edição

NEWS:FARMA

SIDA é um projeto da News Farma, de periodicidade bimestral e dirigido a profissionais de saúde. News Farma é uma marca da Colóquialform, Lda.

SUMÁRIO

04 Instituto de Higiene e Medicina Tropical pelos olhos do seu diretor Prof. Doutor Paulo Ferrinho

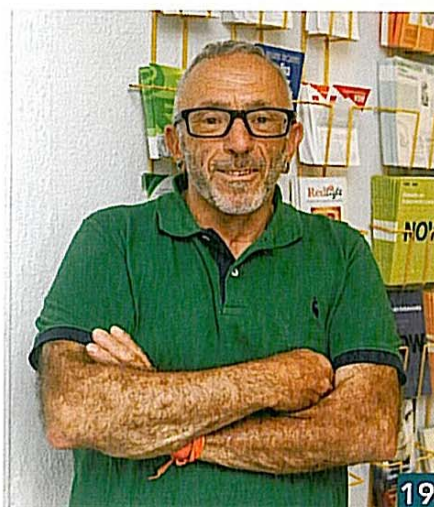
11 Associação Ares do Pinhal Proximidade, resposta rápida e Saúde Pública

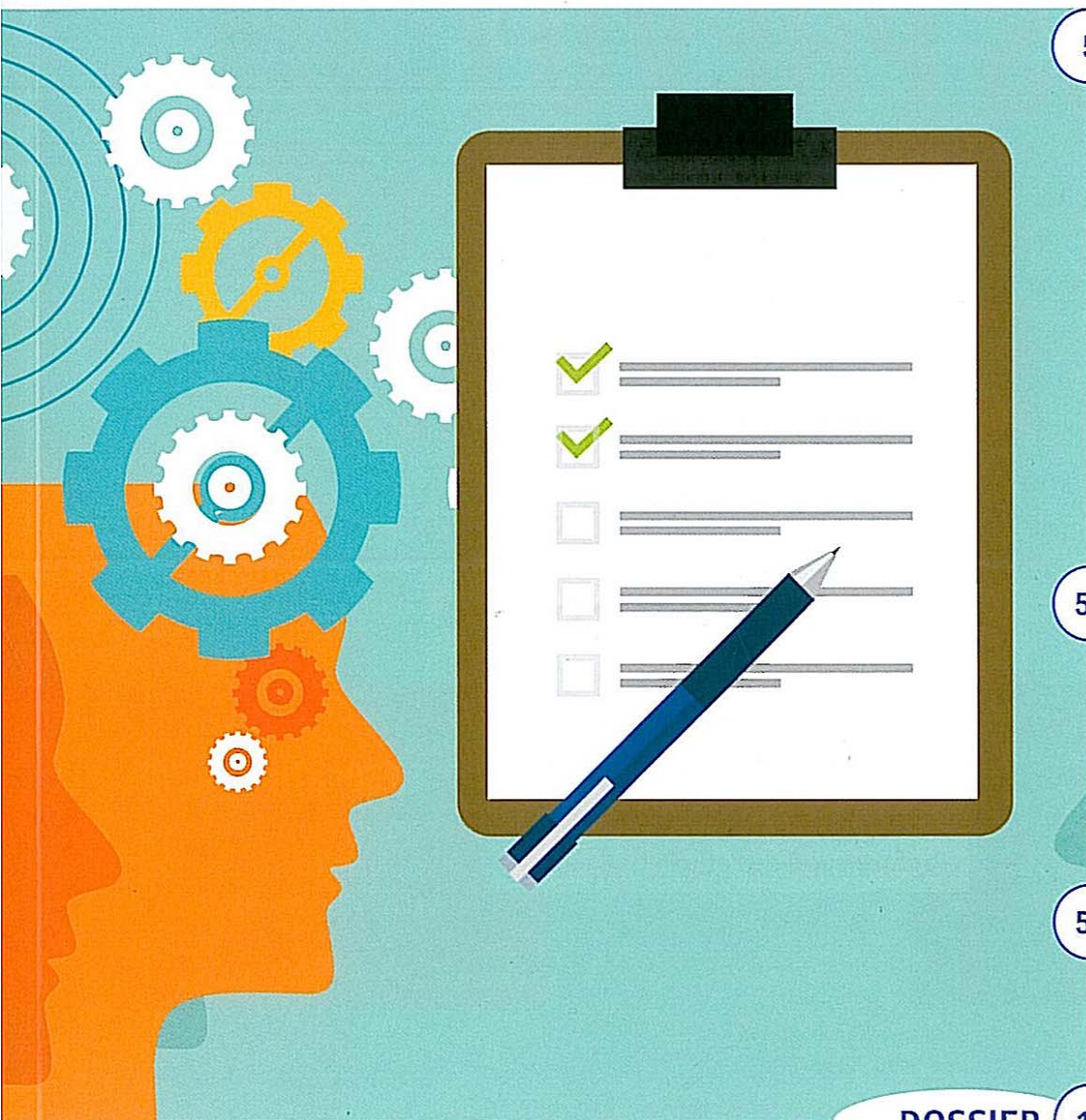
19 Associação Positivo em adaptação (às novas necessidades) há 25 anos Amílcar Soares

24 Autoteste mais um passo para o diagnóstico precoce Luís Mendão e Ricardo Fernandes

28 Esquistossomose, Malária e Resistência Antimicrobiana na mira do Merck Global Health Institute Dr.ª Jutta Reinhard-Rupp

36 Portugal tem mais sete Fast-Track Cities





5 Actu soins

- Entretien avec Diane Morin, infirmière PhD, professeur émérite à la faculté des sciences infirmières de l'université de Laval
- Mieux informer sur le médicament
- De nouveaux choix pour soigner mieux, analyse de la Haute Autorité de santé

53 Pratique avancée

- De l'infirmière à l'infirmière de pratique avancée, gérer au mieux la transition

59 En fiches

- Prise en charge des victimes de tuerie de masse

DOSSIER 19

Qualité et certification, de la démarche aux résultats

n° 829 - octobre 2018

Éditorial 1
Infirmières, osons écrire !
 Brigitte Hérisson

Histoire de lire 11

Agenda 12



© M. Toussaint



© M. Toussaint



© Orwan/stock.adobe.com

Actu Soins

actualités professionnelles

« La pratique avancée est une évolution dans la complexité des soins infirmiers » 5

Entretien avec Diane Morin, infirmière PhD, professeur émérite à la faculté des sciences infirmières de l'université de Laval (Québec, Canada), propos recueillis par Yasmina Ouharzoune et Sylvie Warnet

Mieux informer les usagers et les professionnels de santé sur le médicament 10

Emmanuelle Barsky

De nouveaux choix pour soigner mieux, analyse de la Haute Autorité de santé 10

Emmanuelle Barsky

Une journée pour sensibiliser à la santé des aidants 10

Valérie Lequien

Un nouveau site internet pour le Conseil international des infirmières 10

Emmanuelle Barsky

Savoirs et pratiques

Le modèle de pratique des infirmières spécialistes cliniques aux Hôpitaux universitaires de Genève 14

Marie-José Roulin, Brigitte Coraboeuf, Frank Hof

Pratique avancée

De l'infirmière à l'infirmière de pratique avancée, gérer au mieux la transition 53

Christophe Debout

PROCHAIN NUMÉRO...

Le prochain numéro de Soins de novembre 2018 aura pour thème **La souffrance au travail**

Je suis collégienne, et aussi cuisinière, aide à domicile, secrétaire, aide soignante, psychologue...

Je suis aidante.
Et moi aussi j'ai besoin d'aide.

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/soin

ANNONCEURS

MNH : CV2, CV4
 GMF/DMC : p. 9
 Novo Nordisk : p. 18
 Elsevier Masson SAS : p. 13, p. 52, p. 62, p. 63

Illustration de couverture
 © bakhtiarzein/stock.adobe.com



Bulletin d'abonnement CV3
Petites annonces 64

© bakhtiarzein/stock.adobe.com

Dossier

Qualité et certification, de la démarche aux résultats

La qualité des soins tout au long du parcours patient 19
 Dominique Le Bœuf

Vers une nouvelle certification des établissements de santé pour 2020 20
 Loïc Keribin, Catherine Grenier, Anne-Marie Armanteras de Saxcé

L'enquête nationale e-Satis, mesurer la satisfaction et l'expérience des patients 23
 Marie Gloanec, Frédéric Capuano, Damien Sainte-Croix, Laetitia May-Michelangeli

La politique nationale des indicateurs de qualité et de sécurité des soins 27
 Sandrine Morin, Laetitia May-Michelangeli, Catherine Grenier

Le Programme d'amélioration continue du travail en équipe pour sécuriser la prise en charge du patient 30
 Laetitia May-Michelangeli, Yasmine Sami, René Amalberti

La certification V2014 et les équipes de soins 34
 Carine Lacroix, Guilaine Redon, David Verger

Intégration de la démarche qualité dans les pratiques infirmières, enjeux et leviers d'amélioration 38
 Anne-Claire Duval

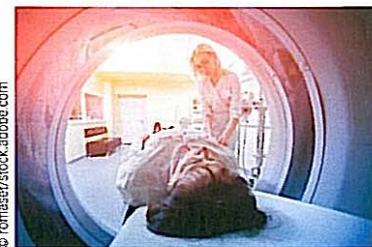
Chronique de la certification d'un établissement d'hospitalisation à domicile 42
 Martine Franzin-Garrec, Carole Huin, Bénédicte Pernot, Véronique Prudhomme

Mieux intégrer l'audit en établissement d'hébergement pour personnes âgées 46
 Nicolas Biard

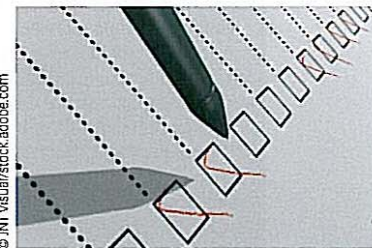
Le patient, maillon fort de l'évaluation des soins ? 49
 Claude Rambaud

Testez vos connaissances 50
 Dominique Le Bœuf

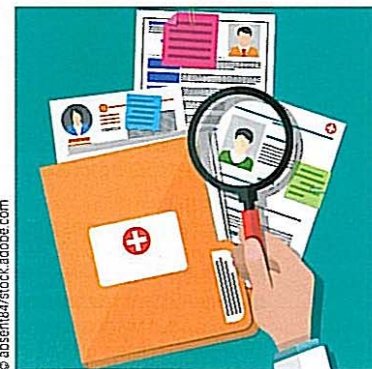
Éléments de bibliographie 51
 Liliane Régent



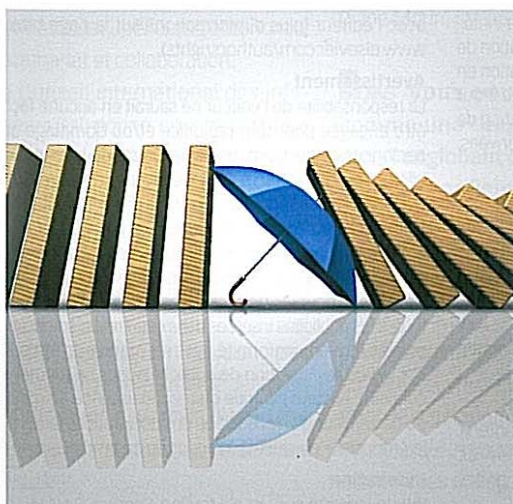
© romasey/stock.adobe.com



© INT Visual/stock.adobe.com



© absentBA/stock.adobe.com



© freshidea/stock.adobe.com

En fiches

agir en situation exceptionnelle

8/10 Prise en charge des victimes de tuerie de masse 59
 Delphine Hugenschmitt, Éric Cesareo, Pierre-Géraud Claret, Hugues Lefort

SOINS

LA REVUE DE RÉFÉRENCE INFIRMIÈRE

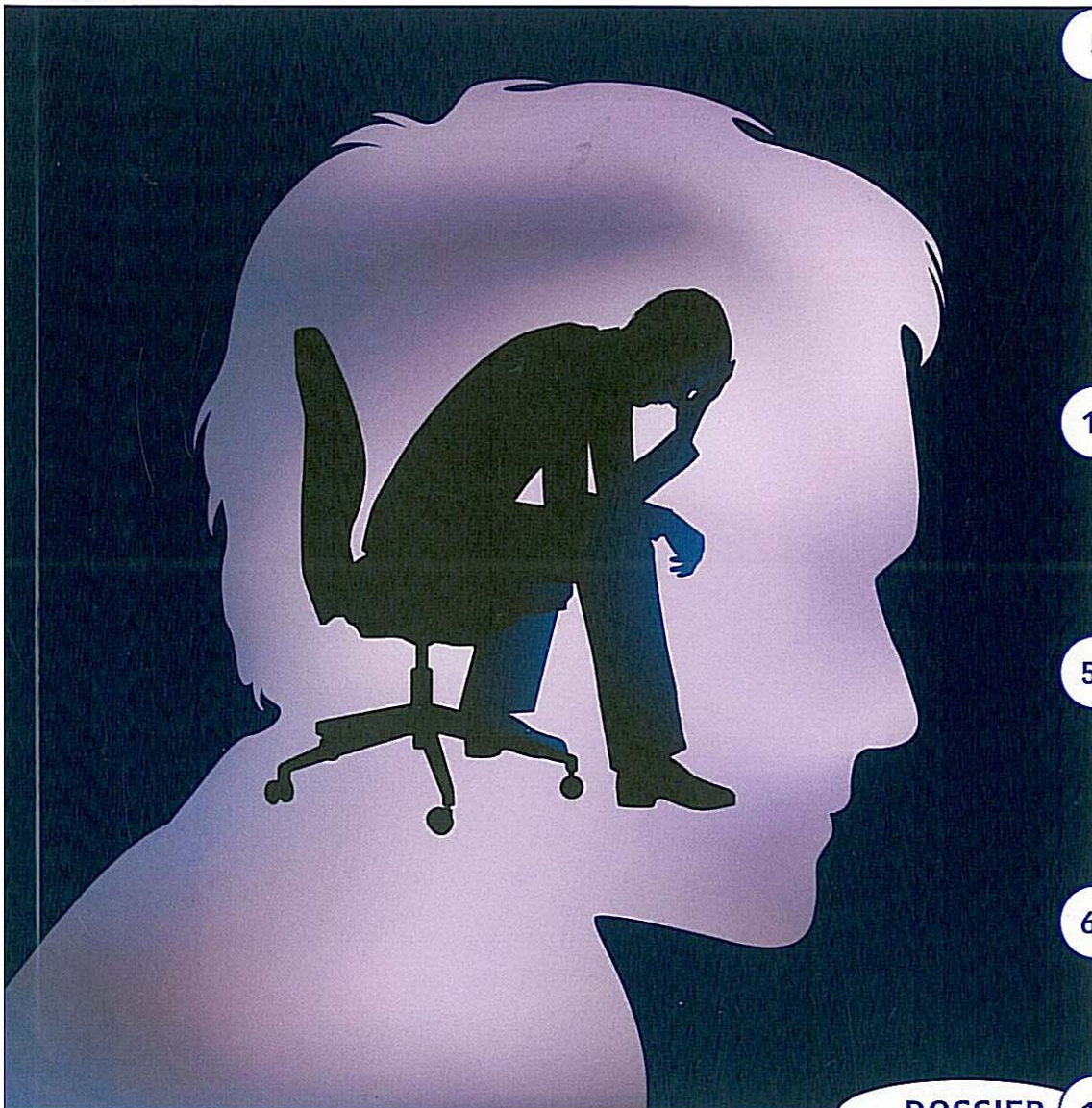
N° 830

revue mensuelle

Novembre 2018

ISSN 0038-0814

<http://www.em-consulte.com/revue/soin>



5 Actu soins

- "Ma santé 2022", une stratégie en dix mesures
- Mieux dépister le cancer du sein
- L'errance diagnostique, cible du troisième Plan maladies rares

11 Savoirs et pratiques

- Un guide d'entretien pour le dépistage de la souffrance psychologique en cancérologie

57 Philosophie à l'hôpital

- Des robots affectifs et sociaux pour le soin, enjeux et problématiques éthiques

61 En fiches

- Organisation du système de santé en cas de situation sanitaire exceptionnelle

DOSSIER 15

La souffrance au travail

n° 830 - novembre 2018

Éditorial 1
D'étudiante à jeune professionnelle
Sophie Roucher

Histoire de lire 9

Agenda 10

Actu Soins

actualités professionnelles

"Ma santé 2022", une stratégie en dix mesures 5
Nathalie Debertrand

Création du Réseau national du risque psychosocial 5
Emmanuelle Barsky

Mieux dépister le cancer du sein 6
Emmanuelle Barsky

Un parcours simplifié pour la vaccination antigrippale 6
Emmanuelle Barsky

Un congrès international sur les soins palliatifs 6
Emmanuelle Barsky

actualités sanitaires et sociales

L'errance diagnostique, cible du troisième Plan maladies rares 7
Valérie Lequien

L'espérance de vie en bonne santé en France 7
Xavier Bataille

11^e édition de la Classification internationale des maladies 7
Valérie Lequien

actualité étudiante

Des actions de tutorat pour les étudiants infirmiers 8
Lucie Léon

Savoirs et pratiques

Un guide d'entretien pour le dépistage de la souffrance psychologique en cancérologie 11
Nena Stadelmaier, Odile Duguey-Cachet, Coralie Carton

Philosophie à l'hôpital

Des robots affectifs et sociaux pour le soin, enjeux et problématiques éthiques 57
Laurence Devillers

PROCHAIN NUMÉRO...

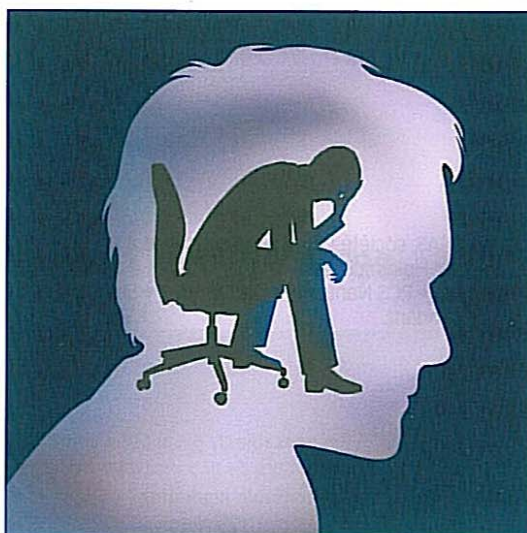
Le prochain numéro de Soins de décembre 2018 aura pour thème **Intimité, sexualité et soins**

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/soin

ANNONCEURS

GMF/DMC : CV2
MNH : p. 14, CV4
Elsevier Masson SAS : p. 56, p. 63

Illustration de couverture © pict rider/stock.adobe.com



Bulletin d'abonnement CV3
Petites annonces 64

Dossier

La souffrance au travail

L'humanisme comme prévention de la souffrance au travail 15
 Daniel Maroudy

La souffrance au travail, réflexion sociologique 16
 Christian Baudelot

Les risques psychosociaux et la souffrance au travail 20
 Arnaud Jodier

Harcèlement moral en entreprise et souffrance au travail 24
 Cécile Reyboz

Symptômes et caractéristiques du burn out 28
 Aline Mauranges

La souffrance au travail chez les soignants ... 33
 Blandine Jankowski-Cherrier

Mal-être et souffrance des étudiants en soins infirmiers 36
 Sophie Roucher, Lucie Léon

Démarche clinique autour de la souffrance en psychopathologie du travail 38
 Jean-Louis Mendez

La prévention des risques psychosociaux à l'hôpital 41
 Roger Arnaud

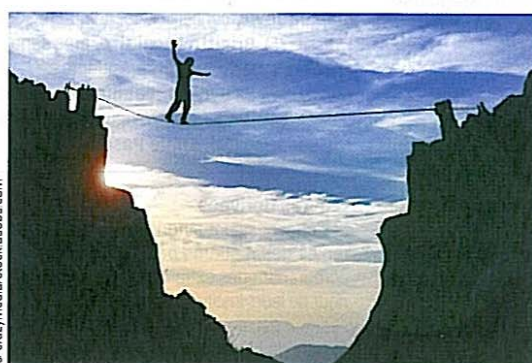
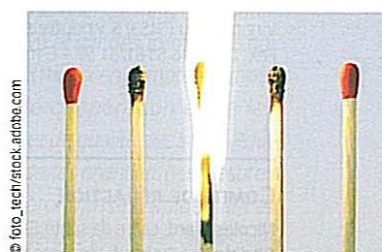
Difficultés et souffrance du médecin anesthésiste-réanimateur 45
 Marie-Christine Kayal-Becq

Des clés pour le bien-être et l'épanouissement au travail 49
 Catherine Frade

Reconstruire un travail de lien dans les établissements de santé 52
 Fatéma Safy-Godineau

Testez vos connaissances 54
 Daniel Maroudy

Éléments de bibliographie 55
 Liliane Régent



En fiches

agir en situation exceptionnelle

9/10 Organisation du système de santé en cas de situation sanitaire exceptionnelle ... 61

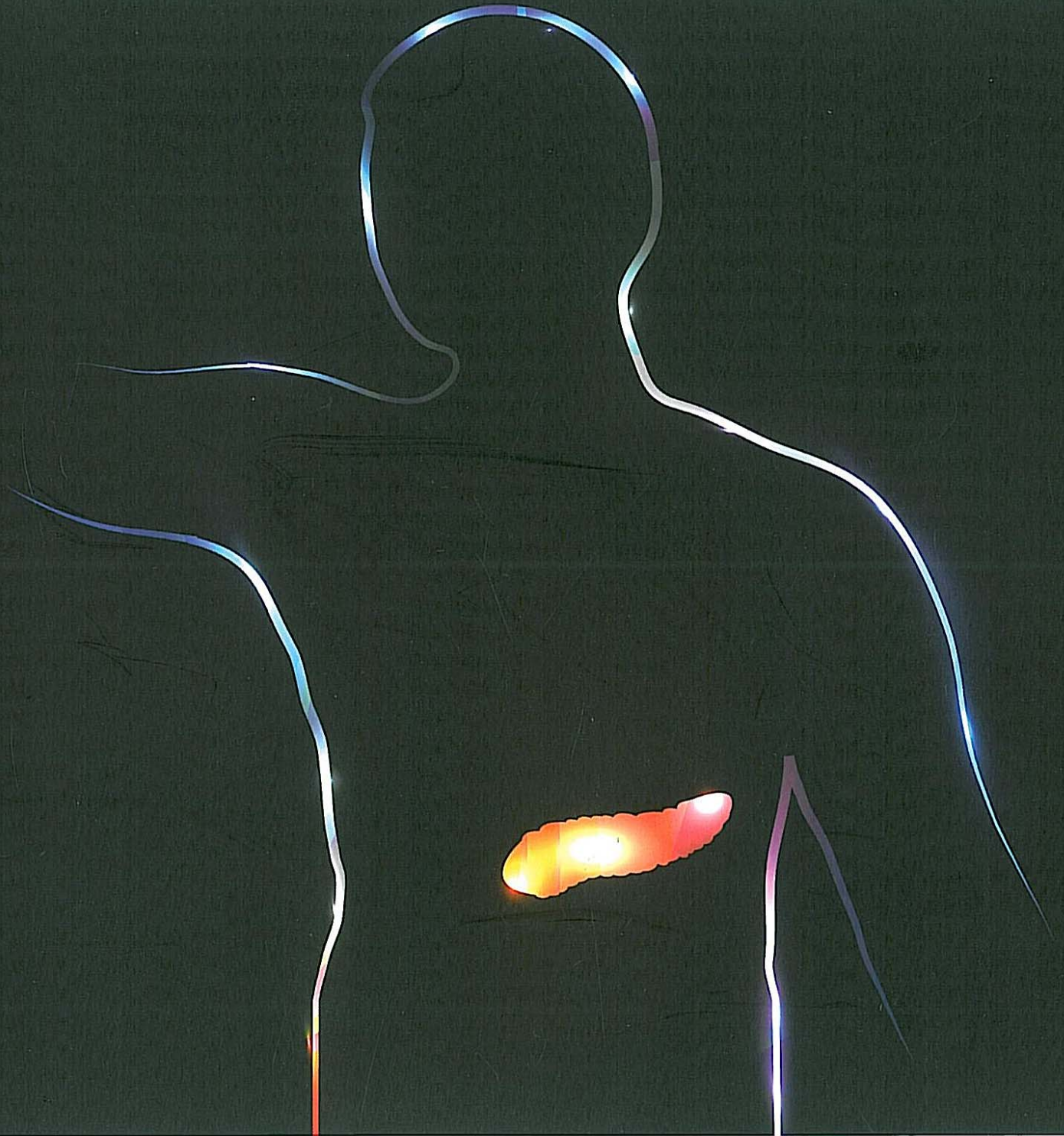
François Braun, Patrick Walkowiak, Joseph Autori, David Drexler, Hugues Lefort

THE LANCET

Diabetes & Endocrinology

Edição portuguesa Volume 3 Número 3 Julho/Setembro 2018

www.thelancet.com/diabetes-endocrinology



Articles

Islet transplantation versus insulin therapy in patients with type 1 diabetes

See page 173

Articles

Dulaglutide versus insulin glargine in patients with type 2 diabetes

See page 193

Review

Autoimmune thyroid disease during pregnancy

See page 219

The Lancet Diabetes & Endocrinology
125 London Wall,
London EC2Y 5AS, UK
T +44 (0)20 7424 4296
F +44 (0)1865 853021

The Lancet—New York
230 Park Avenue, Suite 800,
New York, NY 10169, USA
T +1 212 633 3810
F +1 212 633 3853

The Lancet—Beijing
Unit 1–6, 7F, Tower W1, Oriental Plaza,
Beijing 100738 China
T + 86 10 85208872
F + 86 10 85189297

diabetes-endocrinology@lancet.com

Editors

Sarah Linklater

Deputy Editor

David Holmes

Executive Editor

Heather Van Epps

Senior Editor

Neil Bennett

Managing Editors

Lucy Banham

Hannah Jones

Senior Deputy Managing Editors

Tim Dehnel

Laura Pryce

Deputy Managing Editors

Olaya Astudillo

Helen Penny

Web Editors

Gavin Cleaver

Richard Lane

Naomi Lee

Erika Niesner

Senior Assistant Web Editor

Francesca Towey

North America Executive Editor

Rebecca Cooney (New York)

Asia Editor

Helena Hui Wang (Beijing)

Senior Assistant Editors

Helen Brooks

Nicolas Dolan

Mariam Faruqi

Harsimran Flora

Emilia Harding

Natalie Harrison

Rachel Hellier

Richard Henderson

Samuel Hinsley

Kayleigh Hook

Rhiannon Howe

Cheryl Lai

Zena Nyakoojo

Paul Kiet Tang

Priya Venkatesan

Giulia Vivaldi

Christina Wayman

Luke Worley

Assistant Editors

Ashley Cooper

Jessica Dwyer

Phoebe Hall

Anna Johnson

Charlotte Leigh

Kate McIntosh

Gabriella Merry

Sheila Pinion

Anya Sharman

Joana Vinderinho

Sophie Woolven

Media Relations Manager

Seil Collins

Press Officer

Emily Head

Publishing Director

David Collingridge

Publisher/Editorial Director

Richard Horton

Edition

Portuguese (PT)

Cover

Pancreas Abstract medical illustration



© Gunita

THE LANCET

Diabetes & Endocrinology

Volume 3 · Issue 3 · July/September 2018

Editorial

- 164 Food nutritional information: transparency and public health

Comment

- 165 Islet transplantation in type 1 diabetes: moving forward
S Forbes and others
- 166 Target blood pressure and kidney protection
G Mancía
- 168 Dulaglutide and renal protection in type 2 diabetes
D Z I Cherney and others

In Focus

- 171 Research digest: heart failure in diabetes comes into focus
N Sattar, D Preiss
- 172 TV advertising and childhood obesity in the UK
T K Burki

Articles

- 173 Islet transplantation versus insulin therapy in patients with type 1 diabetes with severe hypoglycaemia or poorly controlled glycaemia after kidney transplantation (TRIMECO): a multicentre, randomised controlled trial
S Lablanche and others
- 184 Intensive systolic blood pressure control and incident chronic kidney disease in people with and without diabetes mellitus: secondary analyses of two randomised controlled trials
S Beddhu and others
- 193 Dulaglutide versus insulin glargine in patients with type 2 diabetes and moderate-to-severe chronic kidney disease (AWARD-7): a multicentre, open-label, randomised trial
K R Tuttle and others

Review

- 206 Optimisation of follow-up after metabolic surgery
G Mingrone and others
- 219 Autoimmune thyroid disease during pregnancy
S De Leo, E N Pearce

Peer reviewed and fast-tracked to publication in 4–8 weeks

See www.thelancet.com for supplementary material

See www.thelancet.com for podcast

Version verified by CrossMark

Open Access article

For e-pages go to www.thelancet.com/diabetes-endocrinology

International Advisory Board

Gail Adler (USA)	Laurent Legault (Canada)
Anthony H Barnett (UK)	Dianna Magliano (Australia)
Kristien Boelaert (UK)	Christopher Ochner (USA)
Juliana CN Chan (China)	Stephanie Page (USA)
Richard Eastell (UK)	Elizabeth Pearce (USA)
Richard Feelders (Netherlands)	Kaushik Ramaiya (Tanzania)
Gema Frühbeck (Spain)	Steven Russell (USA)
Edwin Gale (UK)	Guy Rutten (Netherlands)
Robert Hegele (Canada)	Naveed Sattar (UK)
Lorenz C Hofbauer (Germany)	Norbert Stefan (Germany)
Frank B Hu (USA)	Coen Stehouwer (Netherlands)
William J Jeffcoate (UK)	Solomon Tesfaye (UK)
Linong Ji (China)	Cesar G Victora (Brazil)
Weiping Jia (China)	John Yudkin (UK)
	Dick de Zeeuw (Netherlands)

Information for Authors

See www.thelancet.com/lancet-diabetes-endocrinology-information-for-authors.

Ombudsman

Malcolm Molyneux (c/o The Lancet or ombudsman@lancet.com)

The Lancet is a trade mark of Elsevier Limited.

Notice

The translation has been undertaken by PubliSaúde, Edições Médicas at its sole responsibility.

No responsibility is assumed by Elsevier in relation to the translation or for any injury and/or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions, or ideas contained in the material herein. Because of rapid advances in the medical sciences, in particular, independent verification of diagnoses and drug dosages should be made.

No responsibility is assumed by the Publisher for any injury and/or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions or ideas contained in the material herein. Because of rapid advances in the medical sciences, in particular, independent verification of diagnoses and drug dosages should be made.

Although all advertising material is expected to conform to ethical (medical) standards, inclusion in this publication does not constitute a guarantee or endorsement of the quality or value of such product or of the claims made of it by its manufacturer.